

精彩度晚年 有可能嗎？

• 林向陽 •

提起晚年，我們很容易想到一幅風燭殘年的悲哀圖畫：皺紋滿臉、牙搖齒落、視力模糊、腦筋和記憶力遲鈍衰退、大小疾病如影隨身、百病叢生、纏綿病床，接著而來是死亡。故此，晚年被稱為「餘生」，苦度餘生變成老人悲苦晚年的寫照。能不令人悲哀？難怪老人最易患上憂鬱症，若不予正確處理，病情會惡化，嚴重能導致老人自殺。據調查，美國老人自殺個案多數患有憂鬱症，其中約有九成罹患憂鬱症，六成有藥物濫用，精神分裂佔一成；而國內，約有七至九成的老年人自殺死亡是憂鬱症所引起。

老人陷入憂鬱的原因多如牛毛，試略舉以下幾個：

1. 經濟壓力

退休失去收入，現靠退休金和積蓄度日，老人難免憂慮重重：怕萬一疾病連連會花光積蓄；又擔心壽命太長而錢不夠用；還有，老人經歷多，閱人也多。看報章，或聽到的故事都是悲慘的：如某老人被不肖兒女、或居心不良的親朋、或不法之徒欺騙，老本全無，老景淒慘。於是，老人的「養兒防老」心態，反變成了「防兒養老」而提心吊膽；有的老人一向節儉，暮年更不敢隨便花費，穿舊衣，家俱破爛也不換，食物發霉也照樣吃，有的老人還刻意節省，希望一旦自己離世，還能有錢留給兒女。

2. 健康壓力

以前腦筋靈活，記憶力驚人，現在轉眼忘記，思想遲鈍；以前健步如飛，現老態龍鐘，舉步艱難；以前百病不侵，現在小病不絕。還有，老人最怕患老人痴呆癥，或癌病，擔心自己會成為兒女的累贅而內心不安，此外，一向獨居或單身的老人更是擔憂，害怕纏綿病床時無人關照，難免會自悲自憐。

3. 家庭生活壓力

以前養家活兒，栽培兒女成材，有成就感。現退休在家，失去了生活的目標，覺得英雄無用武之地，加上不時懷舊想當年，難免有無用失落感。以前家居生活忙碌熱鬧。現兒女長大搬離，成了空巢，老人寂寞難耐。若老人沒有嗜好，或缺乏老友與社交網，生活更覺枯燥無聊，令老人頹廢悲哀。有的老人夫婦爭吵、兒女不孝、婆媳不和，更令老人精神痛苦。

有的老人因配偶健康欠佳，兒女各自繁忙，或因故無暇幫忙，老人只有默默盡力照料，精神與體力負擔過度，心裏難免悲哀難平。不幸老伴先逝，剩下孤家寡人，獨守老家，孤單度晚年。

4. 死亡壓力

以前同伴老友，相繼逝世，尚存的，也是健康不再，苟存殘喘，而隨時會來臨的死亡成了心中的一根極度厲害的毒刺，剝奪了老人僅有的樂趣。是的，「人生自古誰無死」，但死後歸何處？將會面對些甚麼？當老人健康欠佳，或心情低沉時，死亡的恐懼和各種焦慮洶湧而至，使老人憂心忡忡，消極悲觀，暮年樂趣全無。

如何精彩度晚年？

1. 必須有永生的確據

要有永生的確據，我們必須要接受耶穌基督的救恩，成為神的兒女，罪得赦免，得著永生，我們短暫的生命才會有意義和喜樂，聖經說：「信子（耶穌基督）的人有永生，

.....（文轉第2頁）



健康養生，興趣學習，社工服務，信仰生活
每天敬拜分享禱告，讓老人認識神和明白聖經



祝福 成人護理中心
Blessing Social Adult Day Care

凡敬畏耶和華的，無論大小，
主必賜福給他。詩篇-5：13

唯願神賜福各位讀者，把從
神而來的祝福和恩賜傳遞出
去，讓自己成為別人的祝福。

Social & Activities 興趣學習

讓自己成為別人的祝福，生命從此不再一樣

服務對象：老人、成人精神或身體需要
照顧者、憂鬱症、早期或中期老人癡呆症

歡迎持有白卡(Medicaid)和需要保健和照顧者參加

特色早午餐 每月美食團 信仰生活 每天讀經禱告



每月旅遊團

健康養生



唱歌班

祝福畫室

英文班

I-Pad班

電話：718-986-4345

地址：71-19 162nd Street, Fresh Meadows, NY 11365
(新鮮草原: 近Q64, Q65公車, 停車方便)

歡迎熱心義工、牧師、
講員、社工、理髮師、或
老師等，加入服務老人

..... (文接第1頁)

不信子（耶穌基督）的人沒有永生，神的震怒常在他身上。」（約三：36）

親愛的讀者，創造宇宙萬物，宇宙惟一的真神耶和華愛我們至切，祂差遣獨生愛子耶穌基督道成肉身，降生世間，為擔當我們的罪孽，甘心被釘死十字架上，並在死後三天復活，以大能證明祂的確是神的兒子。「叫一切信祂的，不至滅亡，反得永生。」祂不會因我們以往過犯，內心污穢而捨棄我們。只要你肯認罪悔改，接受耶穌為你的救主，神就赦免你的罪，把救恩與永生賜給你，使你成為永生神的兒女。

成為神的兒女，福氣極大，不但得著永生，並有聖靈居住我們心裏，作我們隨時的幫助。當我們痛苦擔憂時，神親自安慰；在軟弱無助時，祂鼓勵扶持，即使當我們纏綿病床，或面對死亡時，因聖靈的同在，我們永不孤單，依然有屬天的平安。有了永生的確據，才能不懼死亡，活得蕭灑有喜樂。

看到這裏，可能你會說：我信奉其他的宗教多年，難道只有耶穌基督才能拯救我們？我們根據甚麼來分辨真神與假神呢？

親愛的讀者，請你根據常理，仔細分析思想，就必能清楚：

- 真神既然是宇宙萬物的創造者，豈需要居住在人手建造的廟宇寺院？真神既然是豐盛無比的，豈需要人敬奉的若干祭物，以補充其不足？

- 真神既然是永遠長存的，豈能如泥塑木雕的偶像，可以生鏽朽壞，倒塌毀壞，需要人常常修補翻新？

- 真神既然是榮耀的，豈會藏在人手所造的金、銀、紙、土、木頭與石塊中，接受人的香火呢？

- 真神既然是公義的，豈能只因你燒點紙箔，或供奉點生果豬牛，就會受賄賂，若視無睹，免去你的罪刑呢？

故此，人手造的偶像不是真神，即使古人如關公、媽祖等，他們都是死後被人奉為神祇，怎麼會是神？而伊斯蘭教的教主穆罕默德，即使他曾自稱比耶穌更大，他還不是難逃一死嗎？他的骸骨還埋在墳墓裏。佛教的釋迦牟尼也不敢稱自己為神，祇說自己是「悟道」而

已。祇有基督教的耶穌基督敢直稱自己是神，因為祂的確是神。

2・接受救恩、喜樂度晚年

信耶穌得拯救的人，明白死亡只是離世進入永恆的一扇門，此後與救主永遠同在，那是好得無比的事。因此，即使暮年孤單獨處，體力日衰，健康欠佳，生活處處不如意，死亡彷彿就在眼前，但因靠主的恩典，我們仍能心境安穩樂觀，珍惜、善用每一天時光，努力為主發光，造福社會。

這樣的暮年，豈不是極有福氣？極度有價值嗎？親愛的朋友，願你能把握今天，能趕快接受耶穌基督為你的救主，罪得赦免，得著永生。

3・靈命更新、喜樂連連

- 每天讀聖經，時時刻刻禱告親近主，從主裏得力量與智慧過日子。請別想當年計得失；學習主的寬容饒恕。靠著主的恩典，忘記背後，努力前面。因黃金年華真可貴，何必鑽牛角尖，自找苦吃，非要活在過去的陰影下不可？

- 「要常常喜樂，不住禱告、凡事謝恩」，遇事向好處、積極方面想，神的恩典要常常數算，知足常樂，一個快樂的老人，必能把快樂帶給家人親友，有甚麼比「知足常樂」更令我們的晚年過得美好呢？

4・身體保健、自 不忌

- 聰明的老人要「知老」，不要好勝逞強，勉強作一些力不能勝，或有損健康或危險的事情，如依然操勞不斷、搬重東西、摸黑走路、通宵達旦看電視、抽煙醉酒賭博等等。但「心不要老」，要活到老，學到老。學習能增廣見聞，實際地提高生活的品質，如學電腦、繪畫、攝影、盆栽、插花、寫稿等等，能令生活多姿多彩。



- 作息有規律，早起早睡身體好。俗語有說：「流水不腐，戶樞不蠹，以其勞動不息也。」故此，每天要作適量運動，如散步、打太極、或簡單的體操。運動實在有恆心，不能一暴十寒。切勿好逸惡勞，越缺乏運動，身體越會出毛病。

- 要注意飲食，切勿暴飲暴食影響健康，多喫新鮮的蔬菜魚類，飲食以少油少糖少鹽少澱粉為佳，罐頭或醃製的食物不要多吃，不新鮮的食物切忌食用，以免中毒，大傷元氣。

- 定期檢查身體，平日留意身體有否出現異樣情況，如糞便顏色漆黑；或身體某處有硬塊；或心胸壓悶、胃部多日不適，左手臂酸痛（可能是心臟病暴發的前奏曲），經常咳嗽，痰帶血絲等均需立刻求醫。切莫諱疾忌醫，拖延時日，或亂投藥石，以免使身體造成更多損害。

如患有高血壓，糖尿病等慢性病，必須按時吃藥，切莫自行增或減藥量，或盲從廣告宣傳，以某營養飲品代替藥物，結果小病變大病，健康受損。

5・擴張朋友圈子，增添生活情趣

多參與群體活動，或作義工，多交趣味相投朋友，擴展生活的圈子。如參加教會的老人團契、查經班或社區老人活動，如果對方還沒有認識主耶穌，你還有機會傳福音，為主作見證呢！

6・養老本錢要慎用

退休老本使用要謹慎。切記「貪財為萬惡之根」，退休老人理財，要特別注意投資安全，防範風險，防範被不良之輩欺騙。以免得不償失，遺憾以終。

用錢要適當，不浪費，不吝嗇。如有點積蓄或餘錢，應善為安排。切莫急急忙把積蓄全數送給兒女或家人，免得將

來伸手向人要。常見有些老人把所有積蓄全轉在兒女的名下，自己變成一無所有，以便申請政府老人補助或救濟金，這是欺騙行為，不可效法。這些老人有的被不肖兒孫乘機欺騙，老本無歸，心境悲憤難平，晚景十分可憐。

我們既然信靠主，有永生的確據，便不懼怕死亡。遺囑要先找律師寫妥，重要文件、保險箱號碼、銀行存摺等等要讓兒女們知道，坦然與兒女商談後事，以免一旦蒙恩召回天家時，兒女手忙腳亂，不知所措。

7・老人居住難題

老人該在何處養老？與已成年，有自己家庭的兒女同住？還是老夫老妻獨居老家？萬一老伴先去世，自己又該如何？這是老人最關心的。但「積穀防饑」是可行，「養兒」卻不一定能防老。如老伴先逝，剩下老人一個，若兒女孝順，肯與老人同住，那實在是神的恩典、老人的福氣。請記得，這家庭要有尊老的風氣，而與兒女孫輩同住的老人，要作個可愛的老人：以兒女家庭為重，體貼晚輩，自己甘心作配角，以積極、樂觀寬容的心態度日，不挑剔、不苛責。若偶有不平，先向主耶穌禱告，再心平氣和與自己的兒女溝通，切忌針鋒相對，重言漫罵來發洩怒氣，也不要叨嘮不停。要記得「兒孫自有兒孫福」，每天為兒女孫輩禱告，至於孫輩的教養方法、金錢的使用應由兒女決定，不要以老賣老，非要後輩遵從你的意願才行。

但是「相見好，同住難」。如果大家已有難解的心結，或老人健康還可以自顧，老人還是有自己的老窩好。又萬一因健康問題而兒女實在無法照顧，老人入住附近名聲良好的老人院也是可行之計。不過務必事先徵求老人同意才行。作兒女的要常常帶自己的孩子去看望老人，或接外出遊玩吃飯，讓老人消除孤獨，得享家庭之樂，這也是作兒女孝敬父母，和教育下一輩敬老的大好機會。

愛惜父母的兒女是父母晚年幸福的定心丸，比千金萬銀更寶貴。而報答父母養育之恩乃是天經地義的事，也是神所喜悅的。聖經豈不是說：「要孝敬父母，使你得福，在世長壽」嗎？



紐約華人宣道會

New York Chinese Alliance Church

地 址：160 Eldridge Street, New York, NY 10002 電 話：(212) 533-3808

主任牧師：**梁展光 牧師**

香港建道神學院 主辦
建道美國聯絡中心

2017年冬季~2018年夏季
日間學士后神學課程

[2017] *12/1, 2, 7, 9 (9:30am-6pm)
科 目 基督教教育系列之青少年生命
成長：教會事工及家庭教育（選修科）
教授 潘智剛老師

[2018] *4/13, 14, 19, 21 (9:30am-6pm)
科 目 新約專題：耶穌與律法（選修科）
教授 馮耀榮博士

[2018] *7/13, 14, 19, 21(9:30am-6pm)
科 目 信徒領袖品格成長（選修科）
教授 何啟明博士

*** 12/1, 4/13, 7/13為免費公開講座(粵語), 7:30-9:30pm舉行，歡迎各位弟兄姊妹參加。**

新生入學申請：請於課程開始報名前登學院的網頁辦理申請入學手續 – www.abs.edu或來電聯絡鄺成中博士或方小紅傳道以協助辦理入學事宜，並於開學前將報名表及學費遞交給紐約本部。

聚會名稱	對象	時間	語言
國語崇拜	所有人士	星期日早上 9:30-11:00	國語
國語團契	所有人士	星期日早上 11:15-11:45	國語
國語主日學	所有人士	星期日早上 11:45-12:45	國語
粵語崇拜 (一)	所有人士	星期日早上 10:00-11:30	粵語
粵語崇拜 (二)	所有人士	星期日早上 11:45-1:00	粵語
粵 (一) 語主日學	所有人士	星期日早上 11:45-1:15	粵語
粵 (二) 語主日學	所有人士	星期日早上 10:30-11:30	粵語
少年崇拜	12-18	星期日早上 10:00-11:15	英語
兒童崇拜	3-10	星期日早上 10:00-11:15	粵、英
幼兒崇拜	半-3歲	星期日早上 10:00-11:30	粵、英
兒童/少年主日學	3+	星期日早上 11:45-1:00	英語
晚間崇拜	所有人士	星期二晚上 8:30-10:00	國、粵
基恩團	18-24	星期五下午 7:00-8:45	粵語
基義團	就職/24+	星期五下午 7:15-9:30	粵語
基慈團	已婚/在職七年以上	星期五下午 7:15-9:30	粵語
基石團	成年人士	每月第二週日下午2:00-4:00	粵語
基福團	年長兄姊	每月第三週日下午1:15-3:00	粵語
基福之友	年長兄姊	逢週四早上 10:30-1:00	粵語
基甸團	晚堂會眾	每月第一及三的週三晚7:30-9:30	國、粵
姊妹團契	婦女	每月第二週日下午1:00-3:00	粵語
早禱會	所有人士	每月第一及第三個星期日上午8:45-9:30	粵語
國語部祈禱會	所有人士	每月第一個星期日下午2:00-3:00	國語

New York Chinese Alliance Church English Congregation

Meeting	Age Group	Time
Praying Meeting	All	Sun 11:00am-11:45am
Worship	16 up	Sun 12:00pm-1:30pm
Youth Worship	12-16	Sun 10:00am-11:15am
Children Worship	3-11	Sun 10:00am-11:15pm
Family Fellowship	Adult	4th Sun 3:00pm-5:00pm
D.B.D. Fellowship	Junior & High School	Sun 2:00pm-3:00pm
D.I.G. Fellowship	High School	Fri 5:00pm-7:00pm
D.O.C. Fellowship	College	Fri 7:00pm-10:00pm
Agape Fellowship	Career	Fri 7:00pm-9:00pm



羅威爾華人聖經教會

Chinese Bible Church of Greater Lowell

誠聘 華語堂牧師/傳道

- 福音派神學院或同等神學院道學碩士學位
- 精通國語及英語
- 講道、查經、關懷、牧養國語會堂經驗

有意者電郵至 江世明長老 search.committee@cbcgl.org
或郵寄至CBCGL地址

197 Littleton Road, Chelmsford, MA 01824 | Tel: (978) 256-3889/6276 | www.cbcgl.org

請附上

求職信
信仰聲明
得教見證
全職呼召見證
及簡歷

愛誠福音教會

ELMHURST CHRISTIAN GOSPEL CHURCH

90-41 Corona Ave, Elmhurst, NY 11373
Tel/Fax: (718) 709-8112 / Website: www.ecgc.org
Email: pastorwillykng@gmail.com

堂主任：吳光謀牧師 Founder: The Rev. Dr. Willy K. Ng

行政同工：**王夏蘊姊妹** 外展同工：**周麗君姊妹**

半職同工：**練秀芳姊妹**

主日崇拜：主日上午十一時（國粵語）
主日學：主日上午九時四十五分
合一團契：週五晚上七時
迦勒團契：週五晚上七時
青年團契：週三下午五時正
夫婦團契：逢第四個主日下午六時半
祈禱會：逢週一到週五上午十時到十一時半，主日在下午二點，週六則在家中舉行
社區佈道：逢第二個主日下午二時

教會路向：徒一五
領來親友，成為會眾
接受裝備，委身事奉
矢志宣教，萬民稱頌

歡迎赴會

2017年春季課後補習班，兒童才藝班
現開始招收2017春季課後補習班(幼兒級至六年級學生)，設有安排接送服務；春季才藝班包括中文班、兒童詩班、美術繪畫班、(逢星期六上課)和一對一鋼琴班。歡迎來電查詢。





EQ 在 線

信上帝 不會弄錯

• 余德淳博士 •

昨早與一位海外返港短聚的好朋友相逢，我們在二十二年前，於理工大學是師生關係，她是我的社工學生；現在我要把她稱為老師了。

她生命經歷的苦難比一般人多，尤其與初生女兒行過死蔭幽谷及靠主把曾被診斷的抑鬱化為助人力量，我們一談便三小時，小住客也留心在旁聆聽，我很高興現年十三歲的他，常常能準確地做到小總結。

今早我思考的經文是：

「與智慧人同行的，必得智慧；和愚昧人作伴的，必受虧損。」（箴言 13:20）

聖經中的但以理需要三位朋友，保羅坐牢時常有同工陪伴，真正的朋友是一起經歷患難；故此我們在逆境中，要留心自己身邊出現了甚麼能夠交心的人，可能就是上帝藉著給你困難，把你的心眼打開，從此就多了一些真摯的朋友。

回看我三年來的EQ在線，每逢我和友人有困難，必定遇上一些上帝差來的天使，翻查日記已經證明不是巧合的。

我發現昨早的傾談，共有以下十個智慧重點：

1. 痛苦要以聲音發出才得真正抒解，這是輔導的真義。
2. 本來期待嬰兒生出來成為父母的希望，但死亡邊緣否定了人以為自己可以製造希望。
3. 癌病的主要情緒功能是使我們與身邊的人關係復和。
4. 向信仰異教的癌病朋友談道，不要說來介紹信仰，該說我來關心他；在生死關頭接收到真正的關心，已經是接收到上帝的愛。
5. 價值觀影響了人的病情轉化，重新認識自己與上帝的關係，才會真正減輕痛楚。
6. 在機構做領導人，責任是激發員工的正面情緒。
7. 恐懼的功能是保護人，找尋真正可援助的力量。
8. 把自己的恐懼說出來，是用第二身的角色，減輕了恐懼的威脅。
9. 我們經歷過的逆境記憶，其實存在很多不正確的情緒，需要更換。
10. 我們的實力，在於自己能夠有甚麼地方改好及進度如何；及早訂立學習契約就是聰明的學生。

昨晚我在大埔浸信會講「無羊無牛，仍然歡欣」，我分享在不明白上帝用意的同時，要留意安慰的訊號；我們的智商真的不能測透萬事，信上帝不會弄錯就可以超越迷惘。

當人問我：「如果你的妻子不死（或遲些才死）不是會更好嗎？」

我會說我不完全明白為甚麼，但我心已經得到即時的安慰；我常這樣回答：「當時醫生讓我考慮十分鐘為太太決定需否急救手術；神給我用兩分鐘完成考慮，在六分鐘內運送她去手術室，兩分鐘後她便閉目去世。若我在當日上午九點五十二分遲延這十分鐘的決定，我永遠看不到她在升降機內最後的笑容。」

得安慰，同時是美麗馨的回憶，也感受能夠經歷苦難，是生命的榮耀冠冕。

前晚我們團隊與一隊青年足球隊作友誼賽，賽果是四比四；我們隊中有大小住客，更有未及一歲的契孫女陳可祈做捧場客。



秋霖

非理性思想（三十八）

警告訊號，調校速度



我曾經面對過，當使用電腦，在同一時間太多事情在進行時，而不斷按<enter>時，會帶來“當”（down）機。手機也會有此現象，常常“當”機，很是煩惱！可幸的是，當再按“重新設置”（reset button）時，又把它帶回原來狀況，可以再度運作，只是要再次設置很耗時，而且有不少軟件重新安裝。電腦、手機會“當”，人的情況亦然，尤其在家裡，有可能更容易出現“當”機。就好像當你步行感覺到氣喘，便會減慢步伐。我們若能留意一些“當”機前的訊號，就可以避免“重新設置”！

有些人為了多賺點錢供樓養車而要做三四份兼職，結果弄至胃潰瘍，或患上肝病；也有些人喜歡社交活動和好學，一星期五個晚上都參加不同的組別，結果每樣事情都做不好，但身心卻非常疲累；也看過有些非常投入教會的信徒，在自己教會參加不同組別，還在外邊參加“聖經研習班”和“生命之道”等等研習班，結果是沒有時間消化所學的，聽的都變成“水過鴨背”，過目即忘。這些適得其反的原因，縱然有著良好的動機，卻可能是過於高估自己能力，或是低估了事情所需要的預備，更可能是內心深處的“追求成就感，期待得嘉許”心態，逼使自己去跨越極限，以致帶來頗為痛苦的後遺症！

在家庭裡，夫婦的相處也隨時會遇上類似情況，就是各自有自己的活動安排，有的人一星期沒有一次在家一起吃飯；又或是在晚飯後，各顧各地趕快去下一個活動，回到家已經見到另一半在睡夢中！這個家庭的夫婦關係會有好的發展嗎？倘若家裡有子女，情況更複雜，可謂危機四伏，隨時爆發。究竟有些甚麼危機訊號呢？當留意到有些訊號，又該怎麼辦？

有的夫婦，不再有牽手散步，有的甚至不知對方的去向，也不知道對方的喜怒哀樂等情緒，雙方有太多緘默或只是責任事務的交代，沒有內心感受的交流，這些都是婚姻危機的訊號。

筆者也曾經有上述的情況，在結婚幾年後有了第一個女兒，又要供樓，我除了日間的主任工作以外，也去做兩晚兼職教書，又報讀學士課程，又參與教會的主日學教學，以及一個輔導研習組。那時候，每一天都要細看日行程，總是覺得透不過氣，分秒必爭，常常趕deadline，有假期使用來睡覺，追補功課或閱讀，甚少時間與女兒玩，或者與太太拍拖！把家務全交與菲傭。現在回顧，既不知道自己如何有那麼多的精力，那不自量力的勇氣，更有不少遺憾失去跟女兒和太太共度的親密時間！

我的問題又是怎樣出現轉機呢？

轉變的關鍵點是在一個教會的夫妻營裡，太太在小組分享中說到她的情況時，突然聲淚俱下，全組突然沉默，當時有點不知如何處理。事後，經過牧師、組長等開解、鼓勵和建議，我們的生活才漸漸重回正軌。我決定退出輔導研習組，減少一晚教夜校，暫停教主日學，待課程完成後再安排。

現在，要保持醒覺意識，每隔一些日子便讓自己獨處靜思，在飯後散步或在公園靜坐，細看自己近來的內心情緒、太太的情況，彼此深度交談，想想有沒有互存款給對方的情緒銀行。若有發現有需要行動去了解或澄清，或是糾正行動，便需要先想一個和諧的做法，把問題妥善處理。婚姻關係是需要雙方努力經營的，我們永遠都要學習如何取得平衡，既有各自空間，也有共同分享，生活才能彼此滿足、健康成長。

為誰辛苦為誰忙？
事務連綿不見岸。
日理萬機機也傷，
減少事務又何妨？



有關謙卑的十個反思

1. 總覺得自己不行，甚麼都不敢做不肯嘗試，那是自卑。
2. 總覺得別人不行，自己最行，那是自負居多。
3. 真正的謙卑與我們做了多少(如禱告讀經服事)無關。
4. 看到自己跟別人的優劣，仍能欣賞接納，乃謙卑之始。
5. 謙卑不是天生的，是要不斷被提醒與學習的操練。
6. 向主向自己向別人承認不足錯誤，是謙卑最難學的功課。
7. 回轉像小孩般赤子單純，會讓我們離謙卑不遠。
8. 真正的知道祂才是掌管生命的主，不是我。
9. 面對人生順逆意料之外，愈覺得個人的無知與有限。
10. 學懂在心靈的黑暗中呼喊：主啊，開恩憐憫我這個罪人。

羅乃靈專頁 www.facebook.com/loosint2012

宣
教
角
落

廖內馬來人的屬靈堡壘： 貪婪、人口走私和腐敗



撒姆（Sam）終於來到了這個充滿機會的城市。近年，他在家鄉聽到許多故事，都是訴說人們來到這城市，可以賺許多錢寄回家，使家人感到光榮無比。早前撒姆的哥哥——阿倫（Allen）先到這裏工作，很快便安定下來，把撒姆也接過來，讓他在這裡完成中學教育。正當撒姆以為自己的前途一片光明時，卻驚訝地發現阿倫在城市的生活過得很糜爛，幹了許多壞事。後來，阿倫甚至威逼利誘撒姆，企圖說服他加入學校一個與性交易有關的幫派。起初撒姆一口拒絕了，但最後還是抵擋不了金錢的誘惑，隨阿倫陷入了墮落的漩渦。在那些黑暗的日子中，撒姆開始服食毒品，希望能驅除內心的空虛感。廖內島的居民都渴望能賺大錢，新加坡和馬來西亞業者看準他們的需求，趁機在當地大肆發展淫業。有女孩被逼或被綁架從事性交易；也有女孩是自願的。女孩們一旦落入這邪惡的行業，將很難再重獲自由。



天父，祈求這些來自小地方的單純青年，當他們來到城市，但願遇到的是基督徒，帶領他們走向光明，而不要遇上壞人，誤入歧途。懇求父神差派人去關心這些年輕男孩和女孩，把他們從黑暗的深淵拉出來，讓他們因著基督的救恩，重生得救，成為新造的人。奉主名求，阿們。



耶和華啊，我曉得人的道路不由自己，行路的人也不能定自己的腳步。耶10：23---不由自己——耶利米在此提醒我們，任何人都無法靠自己的聰明找到生活出路，那些我們以為是正的路，仍不免走向滅亡。我們最好早一點承認這一點，不要再硬撐了。如果你曾經陷入困境，怎麼也不能夠逃脫出來，或許就比較能明白耶利米說的這句話。那麼我們該怎樣才能得到自由呢？首先要認識到我們不能定自己的腳步，因此要放棄自己的努力才行。這個說來容易，但要實行卻十分困難，尤其我們現代的文化總是教導我們要相信自己有主動的能力，可以運用理性來計劃、管理自己的道路，因此當我們遇到問題時，不會想到尋求神，一定是先自己嘗試解決問題。結果，總是不撞南牆不回頭，非要到走頭無路時才願意來依靠神。學習停一停、想一想，我的計劃是否來自神，抑或來自我的經驗和努力；我的決定令我更親近神嗎？

內容採用自TODAY'S WORD 2009, A Devotional based on the Greek and Hebrew texts Written by A. J. Moen, Ph.D 可上網訂閱 www.atgodstable.com

敢把孩子交給神

· 何仲柯醫生 ·

就是最好的父母親，到孩子長大了，需要放手的時候，都是不容易做得到。結果一輩子的親子甜美關係，也因為放不下手而弄僵了。自然，父母總是說關心孩子，又認為孩子沒有經驗，恐怕孩子中計受害。最常見的就是替孩子做決定，諸如是個人前途、婚姻選擇、朋友交往、居住地方等等。

基督徒一般還曉得最要緊的是帶孩子從小信主，有天天個人靈修，讓他們自己經歷神，凡事先禱告才做決定。我們的孩子們就是這樣帶大的，連他們各人的婚禮我們都是讓他們自己決定安排。我們給他們物質的幫助，都是沒有條件的，關鍵在乎不給他們壓力。

多少父母親口說放手，結果還是嗦嗦地煩著孩子。我曾經見過有父母親跟著新婚夫妻去度蜜月，真是不可思議！所以，父母親若要安心放手，要素是教導孩子自己完全依靠神，而父母是孩子的榜樣。父母親沒有完全依靠神，孩子也不會依靠神。父母親需要完全放手交託給神。

我曾經遇到一位愛子心切的母親，因其聰明的兒子放棄大好前途，走同性戀的道路，並且吸毒，甚至於販毒，拒絕父母親的愛。母親還是不斷地為他禱告，特別求神保護兒子不至於遇到兩樣最讓父母擔心的事情。後來母親聽到一個信息：如果我們要神插手，就必須完全放手給神。母親改變她的禱告，無論神用什麼方法都好，只希望兒子可以悔改信主。結果她知道兒子有了艾滋病的病毒，然後又被警方抓到，關進重囚犯的監牢。哪知道在監牢裡面，兒子竟然健康漸漸恢復，無聊的時候讀了基甸會的聖經，竟然信了主。後來還去讀神學，並且在神學院教學，還到處傳福音，信息特別針對同性戀者。二十多年之後，艾滋病也沒有發作！

向神忠心

撒母耳和他的媽媽哈拿，可以說是另一個極端的例子。不是一般人做得到的。

「她丈夫以利加拿說，就隨你的意行吧，可以等兒子斷了奶，但願耶和華應驗祂的話。於是婦人在家裡乳養兒子，直到斷了奶。既斷了奶，就把孩子帶上示羅，到了耶和華的殿。又帶了三隻公牛，一伊法細面，一皮袋酒。那時孩子還小，宰了一隻公牛，就領孩子到以利面前。婦人說，主阿，我敢在你面前起誓，就是我。我祈求為要得這孩子，耶和華已將我所求的賜給我了。所以，我將這孩子歸與耶和華，使他終身歸與耶和華。於是在那裡敬拜耶和華。」（撒母耳記上1：23-28）

夫妻同心

哈拿很清楚地告訴她的丈夫，自己在神面前所許的願。以利加拿是一個敬虔的人，他也沒有意見，很自然地答應了。他順服耶和華的話。不過他們也很現實地等到孩子斷了奶，別人比較容易照顧的時候才帶上示羅。不過聖經明說：「那時孩子還小」。斷奶大概是2到4歲，自然是很小，兩夫妻都毫無異議地把兒子撒母耳帶到示羅，歸於耶和華。

實際行動

他們並不拖泥帶水，等孩子一斷奶，就立刻把他帶到神面前，並且獻上祭物與神立約，表示義無反顧。

對祭司以利，哈拿也有清楚的交代。這孩子是當年她在神面前，從神求來的，如今她要成全她這時候向神的承諾。以利雖然在處理他自己兒子們的事情上，十分的糊塗，甚至得罪了神，後來惹來全家的大禍，但是他還是毫無異議地接納了撒母耳。

這實際行動牽涉到三方面的信心，自然最偉大的還是撒母耳。小小的孩子，神已經揀選了他，他也單純地接受了神的揀選。不過哈拿行動性的信靠神，勇敢地把孩子交給神是我們可以學習的。今天神對我們，還沒有這樣極端的要求，我們尚且信不過神。為我們的孩子禱告的時候，並沒有以他的救恩為最要緊的事，只是求今生的事情。信主嗎？總是放在最後。先讓他回頭，再慢慢帶他信主。有了這種自我欺騙的態度，神如何會聽我們的禱告？主耶穌告訴我們的是要求那上好的福分，那就是先求神的國和神的義。

信心的頌歌

哈拿的信心也從她的話語上清楚看得出來。有多少人行動上可能不得不完全交託給神，但是心裡面並不是完全口服心服。就算是作見證的時候，常常帶著淚水，好像很偉大很勇敢地交給神，最終態度跟哈拿喜樂勝利的頌歌，有多大的分別呀！

「哈拿禱告說，我的心因耶和華快樂，我的角因耶和華高舉，我的口向仇敵張開，我因耶和華的救恩歡欣。只有耶和華為聖，除祂以外沒有可比的，也沒有磐石像我們的神。人不要夸口說驕傲的話，也不要出狂妄的言語，因耶和華是大有智識的神，人的行為被祂衡量。勇士的弓都已折斷，跌倒的人以力量束腰。素來飽足的，反作傭人求食。飢餓的，再不飢餓。不生育的，生了七個兒子。多有兒女的，反倒衰微。耶和華使人死，也使人活；使人下陰間，也使人往上升。祂使人貧窮，也使人富足；使人卑微，也使人高貴。祂從灰塵裡抬舉貧寒人，從糞堆中提拔窮乏人，使他們與王子同坐，得著榮耀的座位。地的柱子屬於耶和華，祂將世界立在其上。祂必保護聖民的腳步，使惡人在黑暗中寂然不動。人都不能靠力量得勝，與耶和華爭競的，必被打碎。耶和華必從天上以雷攻擊他，必審判地極的人，將力量賜與所立的王，高舉受膏者的角。」（撒母耳記上2：1-10）

喜樂與勝利

哈拿的頌歌一開口就是滿有喜樂和勝利的凱歌：都是因為神！她的頌歌一共提到耶和華八次，神兩次，耶和華的代名詞「祂」五次，耶和華的本性一共四次，耶和華的行動卻有25次。哈拿對神的至尊是毫無疑義，完全肯定的。一個真正信靠順服神的人，一定是歡歡喜喜的。有的人帶著淚水的見證是不甘心的，勉強的，沒有完全地信靠神。雖然神了解我們的痛苦，接納我們的禱告和見證，但是在恩典上我們自己打了一個折扣。別人聽見我們的見證，也不一定會勇敢地信靠神。這種見證常常只是招來別人的同情，更有可能叫人不致依靠神。

述說神的作為

哈拿第一宣告她喜樂、勝利和救恩的原因就是神。然後她又宣告神的至聖、獨一、可靠、知識、勝利。然後是耶和華在生命中的權柄和在生活中的權柄。神高舉的，沒有誰能夠降卑，最終的審判是屬於耶和華。

在新約聖經裡，與哈拿的頌歌幾乎一樣的，是耶穌的母親瑪利亞的頌歌（路加福音1：46-56）。所以哈拿的頌歌最後提到神「將力量賜與所立的王，高舉受膏者的角」。就如她的名字，哈拿誠然宣告了神的恩典。

D & S INSURANCE AGENCY INC.
華輝保險公司

葉祐漢 Danny Yip

汽車
房屋
人壽

商業
勞工
傷殘

退休計劃
長期護理
房屋貸款

2 Mott Street STE 301
New York, NY 10013

TEL 電話: 212-227-9940
FAX 傳真: 212-227-9949

戒天賜

國立陽明醫學牙醫學士
前榮民總醫院牙醫師
紐約大學牙醫博士（D.D.S）
Samuel T. Jung, D.D.S. 現任紐約大學臨床副教授

陳秋嬋

牙醫師
Chau S. Chan, D.M.D. 康乃狄克大學牙醫博士

新址：135-11 40th Rd. #4E,
Flushing, NY 11354
免費停車1小時 135-1140 Rd.
Tel: (718) 359-4433 每週七天
www.samjungdds.com



- 急性牙痛
- 隱型矯正
- 蛀牙補牙
- 假牙鑲復
- 根管治療
- 牙周病症
- 牙齒矯正
- 潔齒漂白
- 人工植牙

接受大部份保險

通英、粵、國、福州、上海話



法拉盛華人浸信會

(718) 961-2568 www.fcbcny.org

154-29 65th Avenue, Flushing, N.Y. 11367
(皇后大學附近)

國/粵語

主日崇拜
星期日上午 10:00
成人主日學
星期日上午 11:45
查經祈禱會
星期六晚 7:30

英語

成人主日學
星期日上午 10:30
兒童主日學
星期日上午 10:30
主日崇拜
星期日上午 11:45
兒童主日崇拜
星期日上午 11:45

42-35 Main Street, 2nd Fl.,
Flushing, N.Y. 11355
(角聲福音廣場)

粵語

成人主日學
星期日下午 1:45
主日崇拜
星期日下午 2:45

本教會設有不同的團契
請至電查詢或上網參閱

主任牧師：許德信牧師

英文牧師：Pastor Paul de Vries

君言才思

神的僕人

• 吳君才牧師 •

多年服事主，經歷不少起起跌跌、碰碰撞撞(衝突)，生命過程真箇精采，也刻骨銘心！在教會內，閱人無數，果真有麥子、稗子，良莠混雜在事奉者的行列中。曾幾何時，有些教牧及領袖也曾像我，嘗過“有眼無珠，未能帶眼識人”，反被此所害的遭遇；更是會弄到雞犬不寧，教會與自己深受其苦，後患甚多！

歸根究柢，一切事奉皆須從“人”開始！事奉神的人，尤其是要調作“神的僕人”。其中之涵義如下：

首先，“神的僕人”應是以神為首：每個事奉神的人，(尤其是蒙召作傳道教牧者)，是獻身捨己，不再是我；人生不再是自我中心，乃是以神為中心，每日與神同行，並常對付老我，攻克己身。“…若有人要跟從我，就當捨己，背起他的十字架來跟從我。”(馬可福音九：34)因為“凡屬基督耶穌的人，是已經把肉體連肉體的邪情私慾同釘在十字架上了。”(加拉太書五：24)事奉神的人是捨己、跟從主，將生命主權全交給神，每天連於基督、靈命更新長進，敬畏神，愛主愛人。在事奉上，“我們凡事都不叫人有妨礙，免得這職分被人謗；反倒在各樣的事上表明自己是神的用人，就如在許多的忍耐、患難、窮乏、困苦…”(哥林多後書六：3—4)。事奉者的生命焦點是神，是要榮耀神、高舉基督、尊主為大，“所以，你們或吃或喝，無論做甚，都要為榮耀神而行。”(哥林多前書十：31)可惜，在事奉中，不少人僭越了神的榮耀與位置，偏離神及真理正軌，變得少仰賴神、多恃靠自己，靈命一點一滴地倒退及腐蝕了也不自覺！因此事奉神的人，“不要效法這個世界，只要心意更新而變化，叫你們察驗何為神的善良、純全、可喜悅的旨意。”(羅馬書十二：2)。

其次，“神的僕人”應是堂堂正正的“人”。常言道：要好好服事人，就要好好學做人！做人處世的學問，實在需要終生學習。諸如：做人要有操守誠信，能無愧於神及真理；更不能為自保權益而諉過他人或沒承擔，甚至不可是非黑白不分、詭詐欺騙、卑恭屈節。事奉主的人，要懂得人情世故，懂得如何在這漸趨混亂、冷漠、暴戾的時代，多點包容、體諒、憐恤，有愛心及溫情，以及多點“人性化”的表現。更多有“人情味”，正是在此麻木、麻醉、麻煩、彎曲的世代迫切的挑戰！“你們要謹慎行事，不要像愚人，當像智慧人。要愛惜光陰，因為現今的世代邪惡。”(以弗所書五：15—16)。事奉主，神的僕人，“…總要在言語、行為、愛心、信心、清潔上，都作信徒的榜樣”(提摩太前書四：12)。

最後，“神的僕人”應有“僕人”的心態與行動。“僕人”式的服事，是主耶穌的要求與榜樣：“在你們中間，誰願為首，就必作眾人的僕人。因為人子來，並不是要受人的服事，乃是要服事人，並且要捨命作多人的贖價。”(馬可福音十：44、45)。主耶穌是事奉者“非以役人，乃役於人”的典範：“反倒己，取了奴僕的形像；既有人的樣子，就自己卑微，存心順服，以至於死，且死在十字架上。”(腓立比書二：7、8)。祂甘為世人在十架上背負罪債，流血捨命，犧牲捨己，成就父神的旨意。祂不追求名氣聲譽；不計較得失，仍無條件的付出；不着意人家的讚賞、喝采與稱許。一生沉沉實實、任勞任怨，默然謙卑付諸愛人、服侍人的行動。

對比今時今日，一些人的事奉，卻與主耶穌相差甚遠；因而，“神的僕人”箇中真諦與實踐，仍有待發揚光大！

人生天地線 (A) 人生的動態

• 田森傑牧師 •

人生的動態就是要活出一個動態的人生！

這是什麼意思呢？人的生命在於活動，沒有生命的死物是不會動的，所以生物的特性就是能夠活動，我們稱這些會動的生物為「動物」，就是要強調他們的生命不停地在活動，即使那些看起來不動的植物也在緩慢地搖動甚至還會轉動！

但是今天有許多人不但願意活動，更不喜愛運動！結果導致身體出現各種的疾病！所以健康的運動是維持身體健康的基本原則！我們可以從兒童與青少年的身上發現他們實在是活力充沛，甚至有些兒童由於過動而使許多家長們感到煩惱，但是反過來說，如果青少年們不願意參加任何的活動，整天只會坐在電腦前面活在網路的虛擬世界裏頭，結果長大以後不懂得人際間的溝通與應對，不能夠面對現實社會的挑戰，漸漸變成了「宅男宅女」，他們雖然有大好的青春卻無所事事，這就是為甚今日在許多城市裏都出現了「啃老族」！令許多的父母們傷心！

我們從人生的動態可以發現成功的教育在於能夠發揮兒女們活力的活動，有許多的靈感、創意與才能都是在動態的生活與學習中培養出來的！今天在這世界可以分為三種人：一種是不動的人；第二種是被動的人；第三種是行動的人！不動的人如同死人，他們的心失去了動力與活力，身心腦都如同殘廢，活著的目的就是等待死亡！第二種人是被動的人，是需要等待別人來推動才會動的人，這種人可以成為很好的跟隨者，但卻很難成為一位成功的好領袖！因為被動的人往往不能夠衝破自我的限制，不願意邁向新領域，嘗試新事物，他們也

不願意認識新朋友，建立更廣闊的人際關係！被動的人如果常活在自我中心的世界或是自我憂鬱的陰影中，就會漸漸變成不動的人了！

第三種人是主動的人，這種人凡事樂觀進取，對新事物總是充滿興趣與熱誠，每天懷著赤子之心，滿有活力地排除萬難，突破環境的限制！這種人是願意採取實際行動，身體力行的人，他們的人生經過各種的歷練之後就能夠承受各種艱苦的壓力與挑戰，於是在動態的生活中逐漸培養出領袖的品格！一位能夠主動又懂得如何行動的領袖往往能夠推動許多人一起活動起來！朋友們！起來吧！讓我們努力地動起來！從不動變成被動，從被動變成主動！從主動產生行動！

也許有人會問：「我雖然知道應當主動，要有行動，

但是我總是沒有動力！怎麼辦呢？」人生若是失去了動力，唯有信仰才能夠提供解答！那麼宗教信仰又如何能夠使人產生動力呢？唯有使人得著快樂與激勵的信仰才能夠使人產生積極的動力，神對我們的愛與饒恕就是一股推動人前進的力量！這股愛的力量能夠推動著我們的人生走向光明的大道。歷世歷代以來，有無數的人因著神的愛所發出的力量而從死亡的谷底爬起來，邁向永生的大道！基督教的信仰是一個充滿活力的信仰，因為基督在世上的言行是充滿動力的，祂所說的話「就是靈，就是生命！」(約翰福音6:63)凡聽從祂的話語而遵行的人，他們的生命都產生了極大的改變！因神的靈會藉著祂的話語不斷地推動著人們前進，使我們的生活時刻充滿著活力與動力！但願您也能夠得到這一股生命的動力，活出一個充滿平安喜樂的動態人生！

哪裡是你的方舟？

• 童若萱 •

“耶和華見人在地上罪惡很大，終日所思想的盡都是惡，耶和華就後悔造人在地上，心中憂傷。耶和華說：我要將所造的人和走獸，並昆蟲，以及空中的飛鳥，都從地上除滅，因為我造他們後悔了。”(創6：5-7)

這裡所描寫地上的情況，是否和我們每日聽到的新聞相似？那麼是否神的審判就快臨到？我們若讀到先知書中的預言和啟示錄，就知道我們很接近主再回來之前的日子了，那時會有敵基督和假先知，會合撒旦來逼害基督徒，神也會同時降天災，來毀滅惡人。(啟6：8，8：7，9：15)但神必定會保守祂的子女，那麼，哪裡將是我們的方舟？又誰是可進入方舟的人？

“唯有挪亞在耶和華眼前蒙恩，……挪亞是個義人，在當時的世代是個完全人，挪亞因與主同行。”(創6：8-9)或有人會問：聖經不是明說世人都犯了罪，虧欠了神的榮耀嗎？(羅5：12)這裡說挪亞和“當時世代的人”比較，是個完全人，當時的人“終日所思想的盡都是惡。”(創6：5)但我們知道“挪亞與神同行”(創6：9)這就是他和眾人不同之處，也是神欣賞他的地方，所以神定意要拯救他和他一家。(創6：14-22)

挪亞是因“與神同行”免災得救的，在未來大災難之前，也是“與神同行”的神家兒女得蒙未來災害的拯救。“與神同行”的人包括所有接受耶穌作拯救主和作生命之主的人。挪亞因與主同行，得進入方舟。(創6：9)那麼我們要進入方舟，必須現在就與主同行。那麼怎樣叫做“與主同行”？有兩個步驟：



一，治死老我：老我就是那個未信主前，自我為主，自我為是的我，常常犯罪的舊生命！他必須與基督同釘十字架，且不止一次，每次舊人出頭，令我們犯罪時，都要來到十字架前，向主認罪悔改。

二，尊耶穌為生命之主：感謝主，耶穌已一次過洗去我們所有的罪，包括過去、現在、將來所犯的罪，只要時刻順服在主耶穌的引領下生活，就能脫離罪的捆綁，成為一個新造的人。“若有人在基督裡，他就是新造的人，舊事已過，都變成新的了。”(林後15：17)感謝主耶穌，祂就是我們得救的方舟！

或許有人會說，罪惡自古存在人間，現在和過去也無大分別。真的嗎？從我個人的經歷，可以知道這世界變了許多：我們一家剛移民溫哥華時，中國人不多，別國移民更為稀少，那時只有唐人街協和教堂辦有中文學校。於是我帶女兒只一次坐巴士去那學校，以後女兒就每天自己坐公車，在公校下課後去讀兩個小時的中文，三年多四年之久。今天哪個父母會叫一個六歲孩子坐公車？恐怕法律也不允許。再如：

1. 夏天天熱時，以前整夜開著門窗睡覺。現在你敢嗎？
2. 以前賣報紙的，將一堆報紙放在公共場合，旁邊放一鐵罐收錢，賣報人到晚上才來收錢罐，

現在可能嗎？不到幾分鐘，錢罐早就不翼而飛了。

3. 以前車子從不需要鎖門，窗玻璃也不需要關上，現在能如此嗎？

我們知道耶穌就是信徒的“方舟”，但到時怎樣被救，卻不都一樣。大多數信徒相信在七年大災難臨到之前，信徒會被提離開這世界。(帖前4：15-17)但也有信徒相信在三年半年時被提，也有認為是七年末尾時被提，各有經文支持。即使我們在大災難之前被提，接近那日子世上必邪惡更甚。世人對基督徒會歧視、恨惡，到時我們還能堅持自己是屬基督的嗎？我們有否這個立志，無論如何受苦都不否認我們的救主，至死忠心？

藏身在神為我們預備的“方舟”內，將是我們得救的憑據。在大災難中信主的以色列人，將會被藏身在以色列聖山的大峽谷中。(啟12：5-6，13-14)可是一部分猶太人和外邦信徒，就要面對敵基督的迫害。聖經告訴我們，為主受害而死的人，將會從神得到生命的冠冕。(啟3：11)

弟兄姐妹，主耶穌是拯救我們的“方舟”，現在就藏身在祂裡面，與祂親近，看主為你世上的至寶。還未信耶穌的朋友，勸你們趁著還有機會，脫離那將要臨到世上的大災難，現在就接受耶穌作你生命的救主和主吧，因為只有耶穌是能救你的“方舟”。阿門！

被關在中國而死的世界名人

• 范學德 •

開頭的話

但願你心中不會因這個題目而波瀾起伏，無論是小波，還是巨浪。

他舉世聞名，生於中國，死於中國。本來離開中國後可以不再回去，但他還是回來了，直到被侵華日軍關在集中營內，身為囚犯而死。

他姓李，名叫愛銳，是據Erik音譯成中文的。其實他的本名叫Eric Henry Liddell，中文譯成埃里克·利德爾，又譯成伊利克·里達爾。



Liddell全家福，1902年攝於天津

愛丁堡與《火戰車》

再一次反複唸著他的名字已經是第一次知道他名字七年後的事情了。那是2007年的受難節，我在多倫多佈道，準備睡覺時已經夜裡十二點多了，我隨手拿了一本書，名字叫《戰火童心》，心想，看看幾頁就睡吧，沒想到，一拿起來就放不下了，一口氣讀完後已經快凌晨三點了，但我還是沒有睡意，Erik Liddell的故事再一次震撼了我。我不由得一再想起自己與埃里克的第一次神交。

那是2000年五月中旬，我去英國的愛丁堡佈道。有兩天晚上的佈道會都是在“Holy Corner”（聖之街角）舉行的。在那個十字路口的四個角上，分別聳立著四個教堂，很美，雖然建筑風格各不相同，但教堂的尖頂上都矗立著一個十字架，十字架的上空是藍天白雲。

我佈道所在的那個教堂，正是埃里克所在的教會。匆匆看了教堂大牆上的照片我才知道，埃里克是蘇格蘭人的驕傲，一條硬漢子，他是上帝疼愛的兒子。兄弟姐妹紀念他，因為他是一個宣教士，為主殉道，因著愛中國，而死在中國的集中營中。

埃里克愛跑步，並且跑得非常快，他說：“當我跑步時，我感受到了主的喜悅。”1924年，埃里克代表祖國參加在巴黎舉行的奧運會，他是當時世界上百米跑得最快的人，奪冠的熱門選手，英國又從來沒有在百米上奪冠。但百米決賽的那一天正好是禮拜天，埃里克確信，這一天只能屬於上帝，於是他決定放棄決賽，到教堂去敬拜主。這也許是奧運會歷史上第一個，也是最著名的一個基督徒運動員，他把敬拜主看得比奧運金牌更重要。

據說，英國王子威爾斯親王親赴巴黎督戰，許多人都勸埃里克說，為了祖國，你不能放棄決賽。而在英國國內，輿論嘩然，甚至指責他是叛國者。但埃里克不為所動，他用行動作出的回答是：為了主，他可以放棄一切。



1924年埃里克奪得了400米奧運金牌

埃里克的隊友林賽勛爵見狀，主動把自己參加400米賽的權利讓給了他。400米跑，這本來不是埃里克的長項，但他抓緊時間訓練，最後竟然奪得了金牌，同時還打破了奧運會紀錄和世界紀錄。

這其中有一個小故事，當埃里克在旅館前等候其他隊員一同前往賽場時，英國代表團的按摩師把一張小紙條遞給了他。他隨手把紙條放在口袋裡並說：“我將在賽場中讀。”在更衣室裡，埃里克拿出來了紙條，上面寫著聖經的一段經文：“‘尊重我的，我必重看他。’ 祝你勝利成功！”經文出自《撒母耳記上》第2章30節。

埃里克在這一屆的奧運會上，還拿到了二百米的銅牌。

1991年，愛丁堡大學為埃里克樹立了一座紀念碑，紀念碑上刻著聖經的另外一段經文，出自《以賽亞書》第40章第31節：“他們必如鷹展翅上騰，他們奔跑卻不困倦”。

有一部獲得奧斯卡金像獎的影片，名叫《火戰車》（Chariots of Fire，又譯為烈火戰車），影片的主人翁就是埃里克。近年，中國又拍了由冼杞然導演的《終極勝利》，講述了埃里克在獲得奧運會冠軍後的故事，故事的地點在中國——他的出生地。

為了中國

《戰火童心》的作者David Michell（米大衛）是在埃里克生命的晚期與之相識的。地點在山東濰縣的集中營。米大衛是一位澳洲宣教士的兒子，第二次世界大戰期間，他隨父母來到了中國，太平洋戰爭爆發後，他和其他幾百多個宣教士的子女一起成了日軍的小俘虜，在集中營中被關了三年，飽受折磨。盡管如此，但二戰結束後，當米大衛在澳洲和英國完成了學業，他竟毅然地選擇了到日本去，作一個宣教士，向日本人傳福音，用愛來為日本人服務，這一去就是十年。

耶穌說，愛你的敵人。這句話曾深深地感動了米大衛。但在寫《戰火童心》這本書時，米大衛卻沒有講自己的故事，他說的是埃里克的故事，因為埃里克是他一生效法的榜樣。戴德生的曾孫戴紹牧師當年也被關在這個集中營裡，他後來回憶說，他能夠站在中國人面前傳福音，是因為在集中營那段非常困難的時候，埃里克“給了我很大的幫助。”

讀了《戰火童心》這本書我才知道，埃里克不僅是蘇格蘭人的驕傲，我們中國人也應該為之而驕傲而感恩。



舞台劇《火戰車》海報

他1902年1月16日出生於中國的天津，父母都是來華的宣教士。6歲時，他和8歲的哥哥羅伯特回到英國讀書。1924年愛丁堡大學畢業後，盡管頭上有奧運冠軍與民族英雄的光環，但他還是放棄了在祖國的錦繡前程來到了中國。他的心志非常清楚：為了中國，為了基督。離開英國前。他曾經向英國的基督徒挑戰，“向世界傳揚基督，因為世界需要基督”。

1925年8月，埃里克回到了出生地天津。也許，從此我們就該叫他的中國姓名了一李愛銳。李愛銳在由英國倫敦會創辦的教會學校新學書院教書，成為中學教師，如今它是天津市第十七中學，他還負責學校的主日學。

1932年，李愛銳被按立為牧師。

兩年後，這個宣教士的兒子，與一個傳教士的女兒佛羅倫斯·米肯西（Florence Mackenzie）在天津結婚。婚後，他們夫婦陸續生下了兩個女兒：Patricia和Heather。太平洋戰爭爆發後的1941年，李愛銳的妻子盡管已經有了身孕，但不得不帶著兩個女兒返回她的祖國加拿大，並在那裡生下了他們最小的女兒Maureen。而李愛銳為了幫助中國人，留在了天津，直到死也未能見過最小的女兒一面。

1937年，抗日戰爭爆發，華北淪陷，李愛銳被派到河北衡水棗強縣的肖張鎮，與哥哥羅伯特一起工作，哥哥也是宣教士，以行醫來為中國人服務。病人太多了，窮苦的農村人又沒有錢治病，哥哥終於累倒了。弟弟來了，幫哥哥一把，而他們都是為了幫助中國人，為此而不怕犧牲自己的性命，因為他們所在的地區是日軍佔領區。

網上有一個傳聞，說二戰結束後，李愛銳被安葬於石家庄市華北軍區烈士陵園內，與白求恩、柯棣華等國際友人一同安葬在那裡，其實只要一看日期就知道這是假新聞。華北軍區烈士陵園於1954年8月1日完工並對外開放，如今成為“全國百家紅色旅游經典景區”，這裡怎麼可能紀念一位宣教士呢？陵園建成時，正是把外國宣教士全都趕出中國不久，並給他們冠上“帝國主義侵華的先鋒、中國人民的死敵”的大帽子。

“完全順服”

《戰火童心》把故事一下子推進到了1943年，李愛銳被日本侵略軍關進山東濰縣集中營，有兩千多位僑民被關押在這裡，其中還有三百多位兒童。

在集中營裡面，李愛銳竭力幫助每一個人，他為老人背東西，陪著小孩子玩，甚至當足球裁判，擔任康樂小組的主席。他還教年紀大一點的學生上理科的課程，給他們編寫了一本化學小冊，為他們將來考取牛津大學做準備。青少年們都親切地稱他為“Uncle Eric”（“愛銳叔叔”）。

每個星期五的晚上，愛銳叔叔會帶領一個青年人的聚會，他最喜歡講的一段聖經就是《哥林多前書》第13章，那可以說是關於愛的最著名的名言：“愛是恆久忍耐，又有恩慈；愛是不嫉妒，愛是不自夸，不張狂，不做害羞的事，不求自己的益處，不輕易發怒，不計算人的惡，不喜歡不義，隻喜歡真理；凡事包容，凡事相信，凡事盼望，凡事忍耐；愛是永不止息。”

據與李愛銳同囚於一個囚室的難友克得理回憶，李愛銳每天清晨起床後，總是和他一起敬拜、默禱，然後兩人一起生火熱水，清理房間。

在李愛銳去世前幾天的一個晚上，還為兩名瀕死的修女祈禱。

1945年2月21日傍晚，本身就是病人的李愛銳又去探訪別的病人，探訪間他的病情突然惡化，於當夜9點20分離開人間，他最後說的一句話是：“完全順服”。

其實，李愛銳是有生存機會的，此前，日本方面曾向英美等國家提出一個建議，用集中營裡的五百名僑民交換日本戰俘，英國政府把李愛銳列入了第一批的交換名單中，但李愛銳把這個名額讓給了別人。

李愛銳過世時年僅43歲，他去世的噩耗震動了整個集中營，有一位非基督徒聽到這個消息後說，“昨天基督耶穌活在我們當中，今天他已不再與我們在一起了”。

結束語

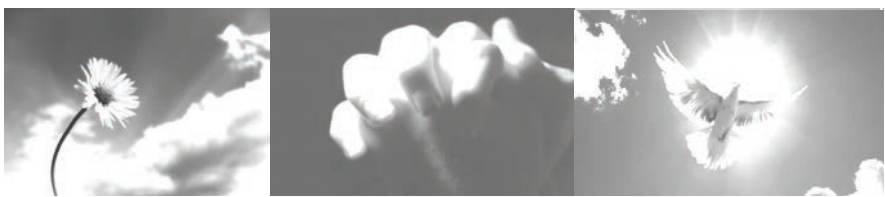
1985年是美軍解放濰縣集中營40周年紀念日，清明節期間，米大衛他們帶著自己的孩子來到了中國的山東，一行8人，其中有3人出生在中國。當米大衛來到當年埋葬愛銳叔叔的小墳地時，卻什麼也找不到了。

在離開這塊曾經囚禁過他的土地之前，米大衛突然雙膝跪下祈禱說：“感謝上帝，感謝上帝所賜的信心，感謝上帝恆久的信實，感謝上帝賜下沒有圍牆能夠囚禁住的自由。”

附注：

濰縣集中營陳列館，坐落在濰坊市虞河邊，前身是濰縣樂道院，它是由一對美國傳教士夫婦於1883年建立的，一度成為昌濰一帶教會、教育和醫療衛生中心。山東鬧義和團期間被破壞，後又重建。二戰太平洋戰爭爆發後，日軍將其改造成一座集中營，並將長江以北地區及上海的美英等國僑民陸續押解來此並關押其中。1945年8月17日上午9時30分，美軍“鴨子行動隊”從昆明駕駛B-24轟炸機飛抵集中營，解放了1,500名難友。

（本文轉自“范學德”微信公眾號）



9-10月份

歡迎各教會提供佈道培靈聚會、公開聚會等消息，以接觸更廣人群。免費刊登三個月，每則以200字為限，每月15號前截稿。版位有限，先到先得。投稿請電郵至truthmonthly@nystm.org

機構及教會活動

中宣會播恩堂 【中秋節佈道大會】

信息：“愛在中秋”
講員：江偉強牧師
日期/時間：9/30/17（週六）晚上7:30
內容：信息、詩歌和見證分享
電話：718-445-7640
歡迎弟兄姊妹帶慕道朋友一同參加！（有安排兒童看顧）

【中文學校】

新學期於9/9開課共16週。現已接受入學註冊，招收學前班至八年級以上的學童。教導拼音簡體字，著重讀寫，並加設文化課程（詩歌欣賞、中國歌謠、毛筆、摺紙手工等）。

【成人英文班】

新學期於9/10，每主日下午1:00-3:00上課，歡迎新移民，屆時向老師報名。並設立以勒之家，幫助他們適應美國生活。

****所有聚會、課程均在『播恩堂』進行****
地址：43-72 Bowne Street, Flushing, NY 11355
電話：(718) 445-7640

2017紐約宣教特會 【未得之民「印」在我心】

福音最艱鉅的10/40之窗的印度，擁有非常多的福音未得之民族群，絕大多數人都信奉印度教。神已經將廣大的印度人口帶到北美，特別在紐約。神已經把印度人帶到我們的門前，我們應該把握時機，向印度人傳福音。

聚會時間及地點：
* 9/15(五) 8:00pm
地點：法拉盛第一浸信會
142-10 Sanford Ave,
Flushing, NY 11355

* 9/16(六) 2:00pm, 3:15pm,
4:30pm, 7:30pm
地點：法拉盛第一浸信會

* 9/17(日) 10:00am, 11:45am
地點：長島豐盛生命教會
7-19 E Marie St,
Hicksville, NY 11801

9/17(日) 3:00pm
地點：中宣會播恩堂(法拉盛)
43-72 Bowne St,
Flushing, NY 11355

講員：滕張佳音博士，Pastor Binu Thomas, Pastor Dominic Jacob, 哥頓宣教士

聯絡電話：516-938-1245
網址：www.nymissionconference.net

紐約華人浸信會 【週末英文班、電腦班及入籍班】

秋季課程9/9開學，歡迎當天報名！
上課時間：逢星期六下午1:30-3:30pm
上課地點：華埠獲架街
84 Walker Street,
NY 10013

應許華人浸信會 【健康日】

時間：09/16/2017（星期六）
上午十一時至下午三時
地點：842 41st Street Brooklyn,
NY 11232
內容：保健講座：認識乙型肝炎，了解長者失智與帕金森症之區別，你的眼睛靈魂之窗保健，新移民父母對子女的教育，認識新移民之醫療福利。
攤位：福音分享，健保，醫院，生活資訊，社區服務，長者家護等。
免費篩檢：牙齒檢查，外週血管疾病檢查，身體質量指數及血壓篩檢，簡易智能狀態篩檢
報名及查詢請電：718-833-5113
黃福牧師

愛誠福音教會 【春季課後補習班、兒童才藝班】

現正招收2017年度春季課後補習班幼兒級至六年級學生，設有安排接送服務；春季才藝班包括中文班、兒童詩班、美術繪畫班和鋼琴班一對一，歡迎來電諮詢。

歡迎查詢

報名地點：愛誠福音教會
90-41 Corona Ave., Elmhurst, NY 11373
查詢請電：(718) 709-8112
(347) 536-7651 [Miss Lydia]
(646) 236-7167 [Miss Mercy]
瀏覽網站：www.ecgc.org

基督閣恩教會 【法拉盛分堂聚會】

聚會時間和地點：143-11 Roosevelt Ave. Flushing, NY 11354
每週聚會時間：
• 主日崇拜：下午1:30（在9/10開始）
• 週二崇拜：上午10:45
• 週五查經：晚上7:00
負責同工：陳和平長老，吳以諾傳道
國語講道，福州語翻譯
教會電話：718-502-4011
歡迎參會共沐主恩！

紐約中華浸信會 【兒童事工「快樂天地」】

時間：每禮拜日下午十二時十五分舉行
地點：136 顯利街(Henry Street)
內容：真理教導、益智活動、有獎遊戲等。家長可免費參加每月一次的育兒講座，由紐約短宣中心專業家庭治療師林琦治療師主講
聯絡及報名請致電：(212) 964-4180
葉蘭香執事

紐約中華海外宣道會 香港中國神學研究院 合辦

【「生命之道」查經課程】

主題：《出埃及記》——約定你·救贖你
一共8堂，現接受報名！
日期：2017年9月28日至11月16日逢周四
時間：晚上7時至9時在中宣會
地址：Oversea Chinese Mission/Word of Life
(紐約中華海外宣道會 / 生命之道)
154 Hester Street NY, NY 10013
詳情請參閱：美國中神網站
www.cgstus.org 或
www.cgstus.org/wol-new-york-ocm/
可在網上報名，或下載報名表，填妥後於2017年8月28日前寄回紐約中華海外宣道會。

紐約神學教育中心 紐約基督教華人同工會 合辦

「神學與靈命」 【培靈會和神學講座日營】

日期：9月29日(週五)及9月30日(週六)
講員：溫偉耀博士
地點：紐約豐收靈糧堂
54-47 Little Neck Pkwy.,
Little Neck)
查詢詳情及報名參加者請閱覽：
http://www.nytec.org/celebrations-ny
或致電718-460-6150

新心音樂事工 法拉盛華人浸信會 合辦

【「永恆的主」培靈音樂佈道會】

內容：詩歌、見證、信息、演奏
講員：鄭浩賢牧師
時間：十月二十一日（星期六）
晚上七時正
地點：角聲福音廣場
42-35 Main St, 2nd Floor,
Flushing, NY 11355
(緬街與富蘭克林大道交叉路口)
語言：國語主講，信息粵語翻譯
聯絡：許德信牧師 718-961-2568
646-339-2367

紐約短宣中心

【2017 秋季尊青課程】

日期：9月16日-12月2日
時間/地點：詳情見短宣篇 第9頁

2017年紐宣24週年感恩餐會 【收割主莊稼】

日期：2017年11月5日(星期日)
時間：5:30恭候，6:00入席
講員：楊恩光牧師
(可樂娜信心聖經教會)
地點：皇朝豪庭
46-45 Kissena Blvd. Flushing

【親蜜之旅】

情感智慧與自我成長培訓課程
詳情見短宣篇 第9頁



大使命團契

每月第一個主日下午2:00-3:00在華人宣道會4樓舉行祈禱會，3:00-4:30佈道；第二至第四個主日下午3:00-4:30於華埠格蘭街CHASE銀行門口擺街站傳福音。歡迎各教會的弟兄姊妹參加，高舉主名！

* 喜傳福音，傳揚主愛 *

天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗。凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。

馬太福音 28:18-20

歡迎查詢：方小紅傳道 (917) 533-5085

「教會消息欄」只提供刊登教會聚會活動及課程，歡迎各教會招聘消息登廣告欄。



短宣中心月訊

信徒興起 · 遍傳福音



耶穌愛華埠開會禮大合照



福音街站



公園佈道

2017耶穌愛華埠短宣週

【耶穌愛華埠】2017/8/7-13暑期短宣週順利完成，共超過180人參加，來自紐約、新澤西、費城等20多間教會。感謝神預備滕張佳音博士為大會講員，Bible Telling (講聖經故事)創辦人John Walsh、選民事工差會宣教士Christy & Denise，中心同工麥鳳佩傳道及陳淑儀傳道等訓練講員，讓弟兄姊妹不單向華人同胞、亦向猶太人及其他族裔傳福音，邁進多元文化宣教的一步！

滕師母在開會禮、「樂土何處尋」佈道會、「做個開心快樂人」福音茶座均有活潑的分享，帶出美好的福音信息，幫助會眾對神增加信心。8/12在密集營早會，滕師母以彼得前書二章4-5節及9節重申新約信徒有君尊祭司的身分，應努力宣揚那召我們出黑暗進入奇妙光明者—耶穌基督的美德。

福音茶座
講員滕張佳音博士

短宣中心同工教導健膝操基礎班，如何運用《珍貴福音》佈道工具及展架，如何跟進栽培初信者，並提供查經課程，十分實用。大家每天分組走進曼哈頓社區，以各種佈道的形式接觸坊眾—健膝操、福音義診、街站來分享福音！又安排去紐約大學附近及哥倫比亞大學校園接觸學生，與他們分享生命好消息！8/11移師布碌崙選民事工差會學習如何關心及接觸猶太人，48位參加者分成5組出發外展，大家都感到十分雀躍！晚上又返回曼哈頓在街頭向無家無業者送水及香蕉、關心和祝禱！

8/13【全民皆兵】結束後，眾教會肢體齊集131孫逸仙初中，同心讚美三一真神！參加者分享神在短宣週所成就的大事，榮耀歸主名；另全程參與Bible Telling佈道訓練之學員，獲Mr. John Walsh頒發佈道證書；最後在滕師母祝禱下，整個短宣週就劃上一個完美句號！

周一、周二、周六佈道數字

• 招觸 2,012+ • 談道 246+
• 慕道 19+ • 決志 18+



關懷華埠無家無業者



布碌崙沙灘
關懷猶太人



哥倫比亞大學佈道



健膝操公園佈道



羅斯福公園兒童佈道



中英文組密集營參加者大合照

Bible Telling Evangelism

8/12(六)英文組邀得BibleTelling.com (講聖經故事)創辦人John Walsh擔任導師。

當天弟兄姊妹帶著興奮心情，學習講聖經故事傳福音。John Walsh教導講聖經故事不需要強記資料，可透過四種方式將故事背誦：1)先將故事分成段落，再透過畫圖標示重點。2)以周圍環境代入故事的人物情節中，有助講述。3)用重複手勢演繹故事重點，有助記憶。4)向五位人士練習講故事，開始會講得不暢順，慢慢會有進步。他更鼓勵學員一星期學習講一個新的故事，一年後便可以講五十二個故事。

經過六小時訓練後，弟兄姊妹出隊實習，向陌生人講故事，反應很好。例如一位八歲男孩，聽完了主耶穌醫治十個痲瘋病人及保羅、西拉在牢獄中，經歷大地震動，蒙神拯救出獄之後，小男孩聽到此處便自發地低頭為自己家人禱告，求神賜平安給家人。我們確實看見透過聖經故事傳達神的話，對方對神的事情有深刻的印象。這也是我們經歷一次外展佈道不需要拿福音單張，只講聖經故事，經歷聖靈奇妙的工作！



學員互相討論所學的聖經故事



學員出隊實習



紐約短宣中心消息及代禱

- 國際短宣使團義務副總幹事麥鳳佩傳道八月底完成兩年紐約短宣中心的事奉，於九月一日返回香港短宣中心復職副總幹事，感謝麥傳道兩年來在紐宣忠心事奉，在拓展和訓練事工上不遺餘力，願主繼續大大使用她，事奉力上加力，榮耀主名！中心正積極物色傳道同工，請記念中心董事同工繼續同心協力推動短宣運動、及訓練佈道人！
- 八月份「耶穌愛華埠」本地短宣周(8月7至13日)，訓練、出隊、跟進，全民皆兵各項佈道行動順利進行：
 - 感恩參加中英文組，全營半營及密集營超過180人(20多間教會)，除紐約區外，有新澤西、費城、大華府等弟兄姊妹長途跋涉參與，求主繼續使用城市遍傳運動拓展至其他城市。
 - 衷心多謝國際短宣使團創辦人滕張佳音博士及Mr. John Walsh - Bible Telling 創辦人、中醫師義診團隊及選民事工差會宣教士Christy & Denise，負責各項訓練、出隊、福音聚會等，帶領向非華人及猶太人傳福音，邁進多元文化宣教的新里程！
- 八月份(8/26及8/27)中心分別應邀前往新澤西若歌教會粵語堂及費城中華基督教會粵語堂負責短宣體驗日，弟兄姊妹大受激勵，立志裝備，更多走出去收主莊稼！
- 請記念秋季「尊貴佈道訓練證書課程」(周六9/16-12/2)及(周四9/28-12/7)的招生(紐約及波士頓)。求主感動更多弟兄姊妹報名，願意委身裝備，學效耶穌基督隨走隨傳。秋季課程講師：田森傑牧師(羅馬書)、陳淑儀傳道(福音性查經)、哥頓宣教士(本地跨文化宣教及實踐)。
- 中心婚姻家庭事工(董事林琦負責)，將於9月30日推出「親密之旅」情感智慧與自我成長培訓課程，詳情請參閱今期《真理報》第9頁。
- Kairos「把握時機」宣教生命課程(華人福音普世差傳會、紐約短宣中心及法拉盛第一浸信會合辦)將於2018年1/12-13(五-六)，1/15(一)，1/20(六)舉行，共四天，早上九時至下午五時，歡迎向中心查詢。
- 請記念中心上半年度仍入不敷支，中心正推動「愛·福音同行」計劃，呼籲更多弟兄姊妹定期支持前線福音工作及訓練佈道人。中心每月預算開支為US\$24,000，多謝大家以愛心奉獻、禱告與我們同行，我們將送上小小心意，答謝您的支持和鼓勵！歡迎與中心聯絡，更多瞭解中心的事工發展。



信徒興起 · 遍傳福音

2017「尊青佈道」訓練課程秋季招生



紐約基督徒短期宣教訓練中心
New York Christian Short-Term Mission Training Centre, Inc.

歡迎來電查詢有關課程 (718)460-9308 短宣中心同工：陳淑儀傳道

羅馬書——田森傑牧師(加州羅省聖經宣道會主任牧師)

☑ 從聖經認識救恩及福音的核心。

本地跨文化宣教及實踐——哥頓宣教士(選民事工差會)

☑ 幫助學員認識聖經整全的宣教使命；提升學員對本地不同族裔的關愛、裝備如何向他們傳福音，回應廣大福音契機。

福音性小組查經——陳淑儀傳道(紐宣訓練部主任)

☑ 學習怎樣預備福音性經文，以查經方式帶出福音信息。

迅速報名

學員心聲

「學會傳福音的技巧和實際的經驗是很重要的。因為傳福音不是一個千篇一律的方程式，而是活生生的生活見證。」——朱家偉弟兄

「我的立志是：我是耶穌基督的精兵，被神差遣，要被聖靈充滿傳福音。在街上傳福音的人很多，我們要更加努力，使人的靈魂可以得救。」——王夏蘊姊妹

「出隊最深刻的體會是，我們一行八人穿著鮮明的耶穌愛您T-Shirt出隊，但去到法拉盛的街頭，已經被人群淹沒了。越傳福音，就越看到傳福音的緊迫性！」——周麗君姊妹

上課時間

週四及週六：上午10:00-1:00(上課) 下午2:00-4:30(出隊佈道)

學費

- **正修生**：每學分\$60，每學期6個學分，合共\$360，兩年四個學期合共\$1,440
- **旁聽生**(不修學分，免交功課)：每學分\$50，每學期旁聽6個學分，合共\$300，兩年四個學期合共\$1,200
- **新生報名費**：\$20

每年3-6月及9-12月開班

週六班

紐約區：9月16日-12月2日
(視象/現場授課)

上課地點 紐約短宣中心
140-44 34th Ave., Unit CA,
Flushing, NY 11354

波士頓區：9月23日-12月2日
(視象/現場授課)

上課地點 波士頓華人佈道會
120 Shawmut Ave.,
Boston, MA 02118
(紐宣與波士頓短宣佈道團合辦)

週四班

9月28日 - 12月7日
(視象/現場授課)

時間：上午10:00-1:00上課
下午2:00-4:30出隊佈道

上課地點

紐約短宣中心
140-44 34th Ave., Unit CA,
Flushing, NY 11354



紐約基督徒短期宣教訓練中心
New York Christian Short-Term Mission Training Centre, Inc.

收割主莊稼

信徒興起
短期受訓
長期宣教
傳遍福音

餐券 每位 \$60*

紐約短宣中心廿四週年感恩餐會 24th Annual Thanksgiving Dinner

日期 2017年11月5日(星期日)
時間 5:30恭候，6:00入席
講員 楊恩光牧師(可樂娜信心聖經教會)
地點 皇朝豪庭 46-45 Kissena Blvd. Flushing

查詢聚餐及訂位，請與短宣中心聯絡：(718)460-9308

親密之旅

情感智慧與自我成長培訓課程

一場六天的培訓

開始一段改變人生的歷程，帶來一個祝福全家的禮物
為你自己，為你婚姻家庭和未來做出選擇！

親密之旅課程由國際著名的臨床心理學家，執教於美國西北大學醫學院的黃維仁博士研發。課程綜合三十年來國際最尖端的臨床實證研究，以及全世界最好的婚姻治療和訓練的一些最有效的要素。目標是建立情感智慧，發展健全的真我，學習有效處理差異和衝突，改善各種人際關係，在婚姻、家庭、子女和職場關係中尋找雙贏。

12課內容邏輯嚴密，循序漸進，深入淺出：

- | | |
|-------------------------------|----------------------------------|
| 第一課 愛的探索 | 第七課 四種依附形態和親密關係 |
| 第二課 智慧存款：了解愛的語言，建立愛的賬戶 | 第八課 親密關係的“四大殺手”；情緒調節的五大要訣 |
| 第三課 了解差異和衝突 | 第九課 關係修復的十大步驟 |
| 第四課 和諧的兩性關係 | 第十課 尋求雙贏，發展健全人格 |
| 第五課 原生家庭對人格和親密關係的影響 | 第十一課 學習饒恕 |
| 第六課 發展情感智慧(情商) | 第十二課 愛的行動 |

時間 星期六 上午九時 - 下午三時

日期 **第一場**(布碌崙區- 實際地點待定) 9/30, 10/7, 10/14, 10/21, 11/4, 11/11 **第二場**(紐約唐人街- 實際地點待定) 12/2, 12/9, 1/6, 1/27, 2/3, 2/10

導師 **林琦(Akina)**：婚姻家庭治療碩士
紐約短宣中心婚姻家庭事工主任
播道會基督教輔導員
美國婚姻家庭治療協會會員 / 美國基督教輔導協會會員

費用 \$149 包課本，夫婦兩人\$249

查詢 akinaklam@gmail.com

電話 (718)460-9308

主辦機構 | 紐約短宣中心 144-44 34th Ave., Unit CA & CB, Flushing, NY 11354

美東基督教教會名錄



教會名錄乃為方便大眾尋找美東區的華人教會而設。如貴教會的資料有更改，請聯絡《真理報美東版》編輯。

紐約市・曼哈頓Manhattan					南塔光浸信會總會					2p國粵					顧奇偉					718-491-4418				
紐約基督閩恩教會	135 Allen St., New York, 10002	9a英、國	10:45a國福	1:30p國	212-254-3886	賓遜赫華人基督教會	8668 18th Ave., Brooklyn, 11214	9:50a英	11:30a粵	雷詠意	718-234-9789													
恩信教會	65 Chrystie St., New York, 10002	10a國	1p粵	王光磊	212-925-1166	信義會基督堂	1070 59th St., Brooklyn, 11219	10a粵英	李德桐	718-972-2517														
紐約靈糧堂	177 E. Broadway, New York, 10002	9:30a英	11a國粵	何 進	212-673-5216	基督衛理公會天福堂	46-16 4th Ave., Brooklyn, 11220	10:30a, 1:30p國福	彭召登	917-302-1292														
紐約華人基督教保羅堂	58 Eldridge St., New York, 10002	11a國粵		葉啟明	212-219-8064	信義會聖雅各堂	5406 4th Ave., Brooklyn, 11220	10a國、粵	馬紹基	718-439-8978														
華人神召會伯特利堂	77 Eldridge St., New York, 10002	10a粵	12p英	柯平山	212-226-1156	布碌崙基督閩恩教會	5212 6th Ave., Brooklyn, 11220	9a, 10:45a國	9:30a英	8p國	陳勇晃	718-686-7344												
紐約華人宣道會	160 Eldridge St., New York, 10002	9:30a國	10a, 11:45a粵	12p英	8:30p國粵〔二〕	中華恩典浸信會	5224 6th Ave., Brooklyn, 11220	2p國〔日〕	11a國〔一、二〕	黃鶴山	718-213-9886													
中華基督教長老會	61 Henry St., New York, 10002	11a國粵	1p英	林怡軒	212-964-5488	紐約華人播道會	6501 6th Ave., Brooklyn, 11220	10:45a國粵英	李碧嘉	917-301-2205														
紐約中華浸信會	136 Henry St., New York, 10002	10:30a國粵	12:15p英	梁秉生	212-964-4180	布碌崙華人浸信會	5123 7th Ave., Brooklyn, 11220	11a粵英	許統禮	718-972-5565														
紐約華埠衛理公會	69 Madison St., New York, 10002	11a國粵	1:30p英	羅錦良	212-267-6464	恩典華人宣道會	5623 7th Ave., Brooklyn, 11220	10:30a英	11:55a粵國	周子良	718-439-1318													
紐約華人福音會	31 Monroe St., New York, 10002	9:30a國	11:15a粵	廖錦安、張東生	646-596-9167	信望愛神召會	711 57th St., Brooklyn, 11220	3p國粵英	蔡萬生	718-745-7330														
中華純正浸信會	PS1 8 Henry St., New York, 10002	11a英		John Jackson	212-571-1083	以馬內利全備福音堂	5808 7th Ave., Brooklyn, 11220	10a英	11a國粵	費立業	718-567-0165													
拿撒勒人羔羊教會福恩堂	61-63 Rivington St., New York, 10002	11a國英		魏永達	212-962-6040	信義弟兄會華語福音堂	749 59th St., Brooklyn, 11220	11a粵國	姚文江	718-439-0872														
賴神浸信教會	5 Elizabeth St., New York, 10013	9:45a英	11:30a粵	李汝恒	212-925-7914	布碌崙磐石豐收教會	46-09 8th Ave., Brooklyn, 11220	4p國	方敦正	845-202-5027														
中華海外宣道會	154 Hester St., New York, 10013	8:15a國	9:30a粵	10:45a英	12p國粵	布碌崙第二播道會	5201 8th Ave., Brooklyn, 11220	2:30p國粵	皇甫耘農	718-436-0716														
中華第一浸信會	21 Pell St., New York, 10013	1p粵英		丁聖材	212-219-1472	中華海外宣道會頌恩堂	6501 Bay Pkwy, Level C, Brooklyn, 11204	3:30p粵	孔慶昌	917-310-3359														
紐約華人浸信會	84 Walker St., New York, 10013	10a英	11:30a粵	關執事	212-267-6436	京士基督教會	7524 14th Ave., Brooklyn, 11228	2:30p粵英	劉家明	718-496-4211														
華僑基督教會	90 Lafayette St., New York 10013	10:30a國粵		黃麗芬	212-431-0377	布碌崙宣道會	1413 Avenue T, Brooklyn, 11229	1:15p英	3p粵、國	梁展南	718-646-1913													
路德會靈光堂	195 Worth St., New York, 10013	10:30a英	12:30p粵	袁毅之	212-662-6460	布碌崙基督教會	1413 Avenue T, Brooklyn, 11229	9:30a國	黃克文	732-890-7474														
中宣會明恩堂	2 W. 64th St., New York, 10023	4:30p英		朱亮華	212-962-1482	布碌崙華人基督教會	2287 E. 15th St., Brooklyn, 11229	9:30a國粵	11:30a英	左永昌	718-934-2346													
紐約華人教會	6 W. 96th St., New York, 10025	12p國英		普頤斌	212-382-0180	應許華人浸信會	842 41st St., Brooklyn, 11232	11a國	黃 福	718-833-5113														
紐約中國基督徒團契	91 Claremont Ave., New York, 10027	4p國		林美雲	212-864-4250	耶穌基督恩召會	673 45th St., Brooklyn, 11220	2p國〔日〕	12p國〔一〕	黃 健	646-384-4777													
曼哈頓福音教會	91 Claremont Ave., 3/F, New York, 10027	1:30p國		孫家驥	718-210-6381	史德頓島恩光基督教會	991 Woodrow Rd., Staten Island, 10312	9:30a粵英	11a國	張景祥	718-948-4373													
				司徒虹	845-608-0746	史德頓島華人基督教會	159 Schmidts Ln., Staten Island, 10314	9a粵	10:15a英	11:30a國	馬志遠	718-494-3697												
紐約市・皇后區Queens					紐約長島 / 威郡 / 上州Long Island, Westchester, Upstate NY																			
潮泰人長老會	31-30 33rd St., Astoria, 11106	1:30p潮泰		陳受惠	718-728-6568	威郡華人教會	18 Farragut Ave., Hasting-on-Hudson, 10706	10:30a國英			914-478-4407													
信心聖經教會	133-25 37th Ave. Flushing, 11354	9:30a, 11a, 6:30p, 8p國	11a粵、英	2p國溫福〔一〕	11國	紐約磐石華人宣道會	31 Main St., Tappan, 10983	10a國英	晏 魯	845-627-0006														
信心聖經神學院	154-02 41st Ave., Flushing, 11354	9:30a英	11:15a國	郝繼華	718-886-9911	中宣會長恩堂	2 Stoner Ave., Great Neck, 11021	9:30a英	11a國	陳永盛	516-342-3083													
紐約在基督裡聚會	134-28 Northern Blvd., Flushing, 11354	3:30p國		曾裕榮	718-261-3272	長島基督徒證主教會	1845 Northern Blvd., Manhasset, 11030	10a國英粵	徐致恒	516-742-1752														
錫安基督教會	143-11 Roosevelt Ave., Flushing, 11354	8a國	10a英	11:30a國台	陳南華	718-359-0758	長島新城教會	90 Plandome Rd., Manhasset, 11030	10:30a台英	張啟榮	516-487-1063													
法拉盛基督閩恩教會	143-11 Roosevelt Ave., Flushing, 11354	10:45a國〔二〕		吳以諾	718-502-4011	新海園信心聖經教會	1400 Jericho Tpke., New Hyde Park, 11040	11:30a國	黃 喆	718-961-9355														
八福教會	1G 144-10 Roosevelt Ave., Flushing, 11354	10a		楊謙柔	917-765-6833	信義會道成肉身堂	411 Bayview Ave., Cedarhurst, 11516	11a英	張陵兮	516-295-5323														
活水得勝教會	33-01 Union St., Flushing, 11354	8:30a國	10:30a國、英	何治平	646-750-2371	長島懷恩教會	245 Steward Ave., Garden City, 11530	10:30a國	胡至誼	516-352-4096														
紐約藝人福音團契	35-26 Union St., Flushing, 11354	6p國		李水蓮	718-359-7052	美國福音信義會迦南教會	140 E. Broadway, Roslyn, 11576	12:15p台國、英	陳耀生	516-233-5273														
基督愛之家教會	58-01 136th St., Flushing, 11355	2:30p國			718-902-9288	長島宣道會	377 Deer Park Rd., Dix Hills, 11746	9:45a國粵	11:45a英	王曉恒	631-271-2290													
更新生命教會	45-57 149th St., Flushing, 11355	11a國英		胡至慧	718-358-1580	施福基督教會	18 Moriches Rd., Lake Grove, 11755	11a國粵英	王西門	631-588-9286														
紐約生命河靈糧堂	144-80 Barclay Ave., Flushing, 11355	9a, 11a國				長島真光教會	100 Periwinkle Rd., Levittown, 11756	11:45a國粵英	孫雅章	718-864-7706														
	143-08 45th Ave., Flushing, 11355	11a英	8p國〔週間〕	林郁華	718-888-7220	長島華人以琳浸信會	335 Oxhead Rd., Stony Brook, 11790	1:30p國粵	林國新	303-990-1766														
法拉盛信望愛神召會	156-15 Sanford Ave., Flushing, 11355	9:30a國		阮春勇	718-219-7626	長島基督福音教會	86-98 Pembrook Rd., Stony Brook, 11790	1:30p國粵		631-632-6564														
中宣會播恩堂	43-72 Bowne St., Flushing, 11355	8:45a, 10:30a, 7:30p國粵	12:30p英	江偉強	718-445-7640	長島豐盛生命教會	7-19 E. Marie St., Hicksville, 11801	10a國粵	10a英	侯漢雲	516-938-1245													
中華歸主紐約教會	142-21/23 Franklin Ave., Flushing, 11355	9:30a國粵	11:30a英	康錦慶	718-358-9725	紐約首府華人基督教會	901 Madison Ave., Albany, 12208	9:30a國	11:15a英	夏明亮	518-437-0163													
神的教會	143-20 Franklin Ave., Flushing, 11355	11a國粵		劉路加	718-886-5336	赫德遜華語基督教會	306 All Angels Hill, Wappingers Falls, 12590	10:45a國英粵	吳文秋	845-298-9345														
法拉盛華人聯合衛理公會	45-25 Kissena Blvd., Flushing, 11355	10a國粵			718-321-0797	羅城華人基督教會	1524 Jackson Rd., Penfield, 14526	9:30a英	11:15a國粵	韓澤民	585-872-6708													
	220-20 94th Dr., Queens Village, 11428	2p國		楊東龍	718-321-0797	羅城華人勝利浸信會	285 E. Henrietta Rd., Rochester, 14620	9:45a英	11a國	馮 偉	585-305-7768													
法拉盛華人浸信會	154-29 65th Ave., Flushing, 11367	10a國粵	11:45a英	許德信	718-961-2568	新澤西州New Jersey																		
豐收華夏教會紐約分會	42-33 Main St., 2/FL, Flushing, 11355	1:15p粵				新澤西主恩堂	232 S. Beverwyck Rd., Parsippany, 07054	9:45a, 5p國	11:30a英	2p台	黃錦祥	973-335-0183												
紐約大安基督長老教會	42-35 Main St., 2/FL, Flushing, 11355	5p國		張伯笠	347-955-6688	新澤西州宣恩堂	800 Jefferson Rd., Parsippany, 07054	10a粵英	蘇成建	973-887-2970														
愛鄰基督教會	137-44 Northern Blvd., Flushing, 11355	10:30a台國		陳明德	718-886-8403	新澤西華人聯合衛理公會	1171 Terrill Rd., Scotch Plains, 07076	3p國英	張曉穗	917-836-5272														
法拉盛第一浸信會	132-36 Pople Ave., Flushing, 11355	10a國		吳春媛	917-403-5675	澤西豐收靈糧堂	39 Erie St., Jersey City, 07302	3p國英〔六〕	蕭慕道	201-386-8077														
新生命華人宣道會	142-10 Sanford Ave., Flushing, 11355	9:30a, 11a國粵英		關榮根	718-539-6822	澤曦教會	540 Washington Blvd., Jersey City, 07310	11:15a國	馬煒傑	201-604-3350														
大學點信心聖經教會	149-49 Sanford Ave., Flushing, 11355	11a國〔六〕	1p國〔二〕	孫家驥	718-210-6381	貝郡基督徒証主教會	560 Russel Ave., Wyckoff, 07481	10a台國	11:30a英	李大飛	201-891-6633													
長老會聖約堂	127-17 20th Ave., College Point, 11356	3p國		楊恩光	917-450-8891	紐澤西第一長老教會	50 W. Palisades Blvd., Palisades Park, 07650	10a台國	11:30a英	彭榮仁	201-947-3970													
基督教紐約聖教會	23-17 Francis Lewis Blvd., Whitestone, 11357	11a粵英		黃賜榮	718-352-8646	長老會三一堂	650 Pascack Rd., Paramus, 07652	10:30a英	12p國	石波寧	201-262-8624													
傳揚基督教會	40-31 165th St., Flushing, 11358	9:30a國	11a台	12p英	尤陽生	718-460-6326	中華海外宣道會新恩堂	P90 Mt. Vernon St., Ridgefield Park, 07660																

波士頓真理堂	71 Center St., Burlington, 01803	9a國	莊祖鯤	781-272-8792
羅威爾華人聖經教會	197 Littleton Rd., Chelmsford, 01824	10a國粵英	吳榮滌	978-256-3889
波士頓華人佈道會	249 Harrison Ave., Boston, 02111	9:15a國、英 11a, 11:15a粵	陳德修	617-426-5711
聖公會波士頓華人教會	138 Tremont St., Boston, 02111	12:30p國粵	伍妙嫦	617-338-2546
波士頓基督教救恩堂	115 Broadway, Boston, 02116	11a國粵		617-451-1981
波士頓西區宣道會	239 N. Beacon St., Brighton, 02135	11:15a國、粵、英	陳天佑	781-267-4279
摩頓華人基督教會主恩堂	50 Eastern Ave., Malden, 02148	10:30a國粵	何榮耀	413-210-7243
大波士頓台灣基督長老教會	14 Collins Rd., Waban, 02168	1p國台	林國泰	781-806-5678
昆士華人宣聖會	37 E. Elm Ave., Quincy, 02170	9:30a 國粵		617-471-5899
昆士市路德會華樂堂	550 Hancock St., Quincy, 02170	11a國粵	羅文燦	617-773-5482
波士頓華人浸信會	38 Weston Ave., Quincy, 02170	9:15a國 10:30a粵英	鄧向東	617-479-3531
大波士頓國語基督教會	65 Newbury Ave., Quincy, 02171	10:30a國	林志隆	720-840-0138
波士頓信義會愛鄰堂	308 W. Squantum St., North Quincy, 02171	9a粵	倫永成	617-653-3693
波士頓郊區華人聖經教會	149 Old Spring St., Lexington, 02421	9:30a國 11:15a英	張子義	781-863-1755
紐英倫中華基督教會	1835 Beacon St., Brookline, 02446	10a國英	施樂德	617-232-8652
波士頓華人佈道會牛頓堂	218 Walnut St., Newton, 02460	9:15a粵 11:15a國英	林仲民	617-243-0100
波城華人浸信會	74 Pleasant St., Arlington, 02476	2p粵英	何國光	781-646-4071

賓夕凡尼亞州 Pennsylvania				
基督先鋒亞倫城教會	1151 S. Cedar Crest Blvd., Allentown, 18103	11:40a國	楊永慶	610-398-3792
德拉瓦谷華人基督教會	411 Susquehanna Rd., Ambler, 19002	10:30a國英	劉寶全	215-855-5020
費城臺灣感恩基督教會	137 N. Easton Rd., Glenside, 19038	1:30p台	謝太平	215-657-1477
費城三一華人基督教會	560 Mill Rd., Havertown, 19073	9:30a國 11:15a英	區俊生	610-853-8320
信望愛華人教會	5 N. Concord Ave., Havertown, 19083	2p國	吳瓊彪	650-539-4355
基督先鋒費城教會	3637 Chestnut St., Philadelphia, 19104	3:15p國	楊永慶	610-398-3792
費城中華基督教會大學城分堂	4105 Chestnut St., Philadelphia, 19104	4p國	梁中杰	215-779-8396
費城中華基督教會暨服務中心	225 N. 10th St., Philadelphia, 19107	9:30a國、英 11:15a粵	梁慶雲	215-627-2360
中華福音堂	222 N. 12th St., Philadelphia, 19107	10a國 11:30a英	高振元	215-564-5136
費城華人門諾會愛理堂	600 W. Chew Ave., Philadelphia, 19120	9:30a粵 11:30a英	蘇成基	215-924-2248
南費城華人基督教會	1731 S. Broad St., Philadelphia, 19148	9:30a國粵 11a英 4p印尼	陳福財	215-463-0909
費城基督閩恩教會	3301 Wellington St., Philadelphia, 19149	10a國	黃曉明	215-745-4343
聯合衛理公會好牧人堂	10901 Calera Rd., Philadelphia, 19154	10a國	彭召登	215-632-3059
威徹斯特主恩堂	1601 Green Ln., West Chester, 19328	4:15p國	陳欽文	610-745-7991
費城台福基督教會	585 General Steuben Rd., King of Prussia, 19406	10:30a國英	徐 平	610-757-7717
神州基督教會	Penllyn Pike & Trewellyn Ave., Blue Bell, 19422	9:30a國 11:15a英	徐清輝	215-646-0492

特拉華州 Delaware				
新城主恩堂	2744 Red Lion Rd., Bear, 19701	2:30p國 4:15p英	胡明智	302-345-2119
威明頓主恩堂	1512 Brackenville Rd., Hockessin, 19707	9:30a英 11a國	呂允智	302-239-4990

華盛頓首府 Washington DC				
美京中華基督教會	500 I St. NW, 20001	9:30a粵 10:45a國 11a英	辜漢然	202-637-9852

馬利蘭州 Maryland				
中華聖經教會樂道堂	9618 Autoville Dr., College Park, 20740	9:30a國粵 11:15a英		240-474-5580
中美聯合衛理公會	7703 MacArthur Blvd., Cabin John, 20818	10a英 11:15a國	許韋進	301-229-8233
馬利蘭華人浸信會	5100 Randolph Rd., Rockville, 20852	11a國	陳 翔	301-424-7994
馬利蘭中華聖經教會	4414 Muncaster Mill Rd., Rockville, 20853	10a國、粵 11:30a英	劉傳章	301-924-4855
蒙福基督教會	15201 McKnew Rd., Burtonsville, 20866	10:30a國	黃仰恩	301-549-1337
基督教華府中國教會科堡分堂	12030 Chestnut Glen Rd., Clarksburg, 20871	10:30a國	趙 宇	301-515-6728
華府台福基督教會	900 Wind River Ln., Suite 103-105, Gaithersburg, 20878	11a台國英	陳漢章	240-720-6572
蓋城華人宣道會	13101 Damestown Rd., Gaithersburg, 20878	9:30a英 11a國	陳國添	301-869-8343
馬利蘭中華聖經教會蓋城堂	18757 Frederick Ave., Gaithersburg, 20879	11:30a國、英	劉傳章	301-924-4855
蒙郡華人浸信會	12221 Veirs Mill Rd., Wheaton, 20906	10a國粵	劉健全	301-942-0491
基督教華府中國教會	7716 Piney Branch Rd., Silver Spring, 20910	10a英 11:30a國粵	沈友謹、趙宇	301-587-0033
巴城華人浸信會	1804 Ridge Rd., Reisterston, 21136	11a國粵英	商中岳	410-252-4544
海華郡中華聖經教會	10817 Davis Ave., Woodstock, 21163	9:30a英 11a國粵	歐少強	410-505-4910
巴城中華基督教會	1800 Cromwell Bridge Rd., Baltimore, 21234	9:45a英 11:15a國粵	沈德來	410-823-8258

維珍尼亞州 Virginia				
豐收華夏基督教會	4433 Brookfield Corporate Dr., Unit H/J, Chantilly, 20151	10:45a國英	張伯笠	703-955-7788
維吉尼亞華人聖經教會	21393 Potomac View Rd., Sterling, 20164	10:30a國	黃 供	703-205-9689
北維州中華基督教會	2810 Old Lee Hwy., #110, Fairfax, 22031	10a國、英	謝瑞宏	703-560-7868
北維州華人基督教會	6071 Leesburg Pike, Falls Church, 22041	9a粵 10a國、英	蔡明恩	703-820-1010
北維州華人宣道會	12113 Vale Rd., Oakton, 22124	10a國粵英	鄭治堅	703-264-1275
北維州華人基督教會春田市分會	7800 Rolling Rd., Springfield, 22153	11a國	蔡明恩	703-820-1010
中華聖經教會欣道堂	8100 Wolftrap Rd., Vienna, 22182	10a國粵英[第三個主日]10a粵英 11:30a國	羅達民	240-387-7088
夏市中華基督教會	2505 Jefferson Pk. Ave., Charlottesville, 22903	9:30a英 11a國	賀倍恩	434-882-0027
列治文華人浸信會	1800 Pkwy. Ln., North Chesterfield, 23225	9:30a英 10:30a國英[第一個主日] 11a國	簡翰龍	804-476-8778
半島華人浸信會	3800 G.W. Memorial Hwy., Grafton, 23692	9:45a國 11:30a英	趙德光	757-877-9787

真理報廣告價目表

單位/ Page	尺寸/ Size	商戶月價(每月)				教會月價
		基本月價	三個月價	六個月價	十二個月價	Church
黑白 / Black and White						
1	2"x4"	\$50. 00	\$50x3=\$150	\$50x6=\$300	\$50x12=\$600	\$40. 00
1. 2	2"x6"	\$70. 00	\$70x3=\$210	\$70x6=\$420	\$70x12=\$840	\$60. 00
2	4"x4"/2"x8"	\$90. 00	\$86x3=\$258	\$81x6=\$486	\$77x12=\$924	\$75. 00
3	4"x6"	\$120. 00	\$115x3=\$345	\$108x6=\$648	102x12=\$1224	\$105. 00
4. 5	6"x6"	\$170. 00	\$162x3=\$486	\$152x6=\$912	145x12=\$1740	\$136. 00
6	6"x8"	\$260. 00	\$247x3=\$741	\$234x6=\$1404	\$220x12=2640	\$208. 00
10(1/2P)	10. 25"x8"	\$350. 00	\$332x3=\$996	\$315x6=\$1890	\$300x12=\$3600	\$280. 00
1 Page	10. 25"x14. 5"	\$500. 00	\$475x3=\$1425	\$450x6=2700	\$425x12=\$5100	\$400. 00
彩色頭版 (Color in front page)						
4. 5	6"x6"	\$460. 00	\$438x3=1314	\$414x6=\$2484	\$390x12=\$4680	\$368. 00
彩色底版 (Color in back page)						
4. 5	6"x6"	\$350. 00	\$332x3=\$996	\$315x6=\$1890	\$300x12=\$3600	\$280. 00
10(1/2p)	10. 25"x8"	\$600. 00	\$570x3=\$1710	\$540x6=\$3240	\$510x12=\$6120	\$480. 00
1 Page	10. 25"x14. 5"	\$800. 00	\$760x3=\$2280	\$720x6=\$4320	\$680x12=\$8160	\$640. 00

有意登廣告者請Email：Truthmonthly@nystm.org 或致電短宣中心：718-460-9308

公告

1. 歡迎廣大讀者們在電腦上瀏覽我們的主頁
www.nystm.org 及 www.facebook.com/nystm
隨時上網閱讀真理報文章 www.globaltm.org
2. 紐約短宣中心新址位於：
140-44 34th Ave.,Unit CA & CB, Flushing, NY 11354,USA
有關郵寄文件及奉獻，請各教會及信徒寄往新址郵箱。



真理報

歡迎各教會及基督徒
商鋪惠登廣告，
支持真理報
出版經費！

歡迎致電查詢：(718) 460-9308
真理報電郵地址：truthmonthly@nystm.org



《真理報》是為著讓人認識神而預備的，也是個人佈道的好幫手！假如您打算訂閱、續訂、將《真理報》介紹給你關心的親友，或停止訂閱，煩請將此表格填妥寄回本中心，我們會按您的需要寄出。因著近日郵費及印刷成本的增加，我們需要您在經費上繼續支持：訂閱《真理報》每份每年奉獻(寄往美國地區為US\$40；寄往美國以外地區為US\$75)。訂閱的費用，均用作支持《真理報》的印刷及發行。

上網奉獻請瀏覽www.nystm.org，支持paypal

真理報

請填妥下列表格，連同支票或Money Order（抬頭請寫 NYSTM）寄回：
NYSTM, 140-44 34th Ave., Unit CA & CB, Flushing, NY 11354, USA
*請以正楷書寫以下各項，以便我們郵寄每月的報紙及收據給您。

訂戶名字Subscriber's name：姓 (Last Name)		名 (First Name)	
地址 Address：（請以正楷英文填寫）			
電話 Phone：		電郵地址 Email：	
☐ 新訂閱 New Subscriber	☐ 續訂 Renewal	訂予親友： ☐ 新訂閱 ☐ 續訂 Subscription to Another Person	☐ 停止訂閱 Unsubscribe
我想訂閱 _____ 份真理報（若有特別需要請聯繫我們）			
本人奉獻美金\$_____，為期由 ____ 月 ____ 年至 ____ 月 ____ 年(共12期) 請按期寄《真理報美東版》至：			
收件人 Recipient：(中)		(Eng)	
收件地址 Address：（中國地區可用中文地址）		國家 Country：	

* 如有需要，請自行影印此表格



家庭祭壇

• 陳曼玲 •

家庭祭壇就是一家人一起靈修的時間。在孩子還小的時候，若能分別出家庭祭壇的時間，在每天忙碌的生活中，擁有一段不受打擾的家庭相聚時光，不僅凝聚家人感情，又能激勵彼此學習神的教導，將是非常蒙福的。即使孩子大了才開始，也永不嫌遲。

父母的準備工作：

夫妻相愛、捨己、愛神

聖經說：「敬畏耶和華的，大有倚靠，他的兒女，也有避難所。」（箴14:26）

一對愛神又彼此相愛的夫妻，能帶給孩子安全感，這遠比讓孩子多學才藝或讀書成績優異，更能建立起孩子的自信心，並能肯定自我價值。因此在建立家庭祭壇之前，父母自己要與神有和好的關係，願意捨己、愛神。捨己就是捨棄自己或世人所看為好，但不符合神心意的價值觀。例如有了孩子以後，要知道孩子是神所賜的獎賞賜與產業，是神託付給父母管教與學習付出愛的對象，而不要把孩子看成是妨礙事業或夢想的牽絆。

有人說：「孩子是有趣的人類（Children are fun people）。」我們以對待人而不是寵物的態度去尊重孩子，

並且憐憫孩子和我們一樣也是罪人。由於孩子年幼不成熟，我們要耐心地用神的真理教導他們，而不在怒氣中濫罵。要常對他們說建造鼓勵的話，不對他們冷嘲熱諷。耶穌說：「凡為我名接待一個像這小孩子的，就是接待我。」（可9:37）

此外，神教導為人父母的，要先把神的吩咐記在心上，然後殷勤教訓兒女，無論坐在家裡，行在路上，躺下，起來，都要談論（申6:3-7）。父母自己要先追求愛神勝過一切，這樣才能在日常生活中以身作則來影響孩子。若是父母願意把神擺在生命中的第一位，就會以敬畏神的心要求自己並教導兒女。

兒女的成長只有一次，這是神賜給父母與孩子享受彼此的美好人生時光。尋找機會將孩子納入成為家庭團隊，一同經歷神在此人生階段中的祝福。例如讓年紀小一點的孩子幫你攪拌做蛋糕；讓年紀大的孩子和你一起油漆同一面牆，重點是讓孩子體會到，因著有父母協助而一起完成家事的成就感，如同神讓我們與祂同工，自己得到滿足，神也得著榮耀。

家庭祭壇的開始

根據家庭的作息與興趣，選擇適合家人的時間、地點、內容、方式，多方

嘗試並找出自己的模式。原則是從小處做起，不急躁，日久就能收到果效。選擇一個家人都方便的時間並持之以恆。一開始可以在固定時間與地方舉行家庭祭壇，來建立穩定性。一開始的時間不用太長，十分鐘不算少，頻率可以每周一次。等進入狀況後再延長時間與增加次數。

十個建議的內容

1. 從嬰兒開始：可以從小開始教導他要安靜一會兒，可以從小開始教導他要安靜一會兒，聽父母做謝飯禱告。等孩子會走路以後，可以鼓勵他坐好，來聽一小段聖經故事。

2. 利用早餐時間晨讀，或睡覺前念床邊故事：由父母念一段聖經故事或每日靈修的文章，然後朗誦當天的金句，詢問孩子與故事相關的問題，並分享如何應用於日常生活中。也可以使用某些專為孩童或針對家庭祭壇所寫的靈修書籍。或是用四福音書中的一本來有系統地介紹耶穌的故事。也可以配合教會上週日講題或主日學內容，與家人一起討論。

3. 聖經歌曲：可以用詩歌伴唱，邊做體操的影片，全家跟著帶動唱，不僅記住歌曲，也可以達到運動效果。由於我的孩子愛唱歌，於是我在電腦上找到有歌詞的詩歌影片，在家庭祭壇時間先唱詩歌，大孩子可以嘗試了解詩歌的意義，年紀小的孩子則輕易記住簡單的歌詞，平日隨興反覆歌唱。可挑選歌詞簡短、旋律優美的詩歌入門，或是僅唱副歌也可以。

4. 為家庭小組定時間：我定了每週五晚餐過後的時間做為家庭小組時間，在家庭祭壇前幾天預告孩子準備心來參加，像是要去小組聚會一樣。一開始我的兩個孩子會在父母禱告時擠眉弄眼、推來推去，幾次後他們看父母很慎重其事，就不再調皮了。

5. 全家一起禱告：禱告不要一成不變，成了有口無心的朗誦。例如可以先就神的屬性做讚美的敬拜禱告，然後為其他家人或朋友、社會國家代禱，最後可以為自己的需要禱告。禱告內容不用長，可以指定某個家人，或按感動輪流禱告，有需要也可以加長時間。禱讀經文也是很好的禱告方式，就是用一句聖經節來禱告。例如用詩篇27篇

1節：「耶和華是我的亮光，是我的拯救，我還怕誰呢？」你可以禱告說：「神啊，祢說祢是我的亮光，我就不怕黑暗；祢是我的拯救，我不怕別人欺負我，祢應許與我同在。」若能把這節經文反覆禱讀，最後一定能背起來。剛開始我與孩子一起背一節短的經文，每天睡覺前複習一次；一週後，他們已經非常熟練，自己便要求背新的經節。背了新經文後，又複習之前背的經節，孩子們漸漸地有了成就感，也克服了覺得背誦經文很難與無趣的心結。

6. 全家一起玩遊戲：可以是輪流說出某聖經節的字句，說不出來的人可以做個好笑的動作；或是將聖經文拆開寫在紙片上，玩字句重組；或將聖經故事事件寫在紙上，依時間順序做排列等。

7. 從實做中學習：例如晚餐後收拾好碗盤，在餐桌上鋪一張大白紙，請家人各自畫出感恩的事情，用孩子感興趣的事來教導孩子感恩；或是寫下喜歡聽到的話語與不喜歡的話，來教導孩子說建造人的話。交叉使用五種感覺，讓孩子不僅是聽故事，還可以看、吃、聞、摸。

8. 輪流帶領家庭祭壇內容：可以讓家人按照自己的興趣，分享喜歡的聖經題材；也可以針對新聞時事、或在學校遇到的困難，請家人發表想法後，一起查考神如何看待這樣的事情。若是父母沒有答案，不用擔心，可以請家人各自尋找答案，同時父母也可以請教牧師或查閱屬靈書籍，與家人相約下一次再來分享。

9. 等候神：當孩子習慣家庭祭壇的聚會後，安靜等候神也是學習明白神心意的好方法。例如一開始可以先敬拜讚美神，接著讀一節或一段經文後，個人安靜默想，然後彼此分享或將感想寫在日記裡，最後以禱告做為結束。

10. 培養孩子成為世界公民：神賜給我們國家，但不是要我們只顧自己國家的事，也要顧念別人的事。教導孩子明白我們是神國的公民，要開闊視野，不自我中心。例如可以一起看《國家地理雜誌》，在地球儀或世界地圖上，找到不同國家的位置；閱讀國外宣教士的自傳，知道神藉由不同國家的人去傳福音。

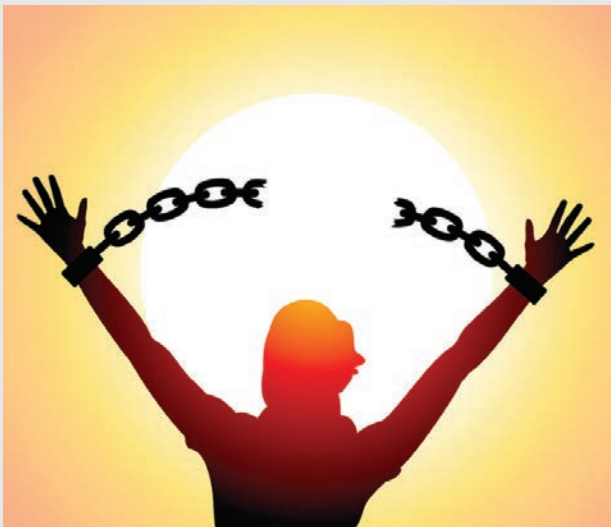
美國的政治家派曲克-亨利（Patrick Henry）曾說：「不自由毋寧死（Give me liberty or give me death）」。匈牙利詩人裴多菲·山多爾（Petfi Sndor）說：「生命誠可貴，愛情價更高，若為自由故，二者皆可拋」。台灣有一段時間流傳一句電視廣告詞：「只要我喜歡，有什麼不可以。」大家都渴望自由，這是毫無疑問的。有一位朋友告訴我他覺得一天最自由快樂的時光，就是在忙了一陣子後，跑到門外抽一根菸。他之所以跑到外面抽菸，是不想影響到家人。以前學生時代，學校教我們「自由的定義，是以不妨礙他人的自由為自由」，所以這位朋友的論點似乎也很合理。但抽菸真的好嗎？抽菸真的很自由嗎？當他發我突然出現在他家門口，而且看到他手上正拿著煙時，雖然他有「飯後一根菸快樂似神仙」之感，但他的臉上為何會有「不小心被發現在抽菸」的尷尬表情呢？聖經教導我們：「凡事我都可行，但不都有益處，凡事我都可行，但無論哪一件我總不受它的轄制。」（哥林多前書6:12）

近日在網路上看到一個小視頻，內容是有一位小朋友跑到抽菸的叔叔伯伯們那兒跟他們要打火機點菸。這些叔叔伯伯們問他菸是給誰抽的？他說是給自己抽的，結果在不同的時間、地點，不約而同地，這些叔叔伯伯們都因不贊成小孩子抽菸，所以拒絕給孩子點菸，甚至訓斥這孩子。這孩子在離開他們之前，分別遞一張紙條給這些抽菸的大人們，結果幾乎每個人看了紙條後，就把菸熄滅，扔了。紙條上到底寫了什麼，讓這些大人產生這麼直接的反應呢？其實只有「你可以愛我，為什麼不能愛你自己」這幾個字而已。這個小視頻讓很多人心有戚戚焉，甚至為之落淚。

有人覺得抽菸是個人的自由，只要不影響他人，抽菸是自己的事，別人無權干預、剝奪這自

給我真正的自由！

• 志雅 •



由。但抽菸者真的有自由嗎？其實他是沒有自由的，因為他被「煙癮」網綁了，沒有「不抽菸」的自由啊！什麼是真正的自由呢？真正的自由是知道抽菸引響身體健康，所以有讓自己不抽菸的自由。這樣的道理其實可以應用在生活上許多的事上。

除了抽菸之外，您生活裡是否被許多自己覺得不好，但卻無法自我控制的性情或舊習所牽絆著呢？例如貪婪、嫉妒、驕傲、自誇、愚昧頑固、不守信用等等，但是明明知道以上的舊習不好，卻偏偏去做了！立志行善由得我，行出來卻由不得我啊！我們真是苦啊，真是沒有自由啊！

記得多年前天韻詩班曾出一張詩歌專輯，其中有一首歌名叫「給我真正的自由」。這首詩歌指出真正的自由是「讓我能夠拒絕罪惡的引誘，讓我能夠脫離自我的捆索，讓我能夠選擇清潔的生活，讓我生命不在後悔中逗留」。但要如何才能做到呢？

我近來深深地體會，如果我聽從上帝的靈（聖靈）藉由聖經裡的話對我的提醒，我就會警醒，避免自己去犯錯，也讓自己少吃一些苦頭。「聽話」與「順服」神的話語並不是使我們失去自由，反倒是「被引導脫離網綁」，「避免誤觸網羅」，以免失去自由。如同交通號誌並不是限制我們的交通自由，而是讓我們在守規矩下，大家可以暢行無阻，不撞成一團，避免出現車禍！聖經是神的話語，聖經裡告訴我們什麼是真理，而真理讓我們得以自由。順從聖靈引導的人生是有福的，因為有「該做就去做，不該做就不做」和「該想就去想，不該想就不想」的自由。

如何能聽從聖靈的引導，獲得真正的自由呢？那就要接受耶穌基督為我們的救主，因為祂來到世上，就是為了要救我們脫離罪的網綁。祂在十字架上犧牲自己，以祂自己為我們的贖價，使願意承認自己是罪人的人，因耶穌的代贖，而罪被洗淨。且因為被算為無罪了，且迎接聖靈來住在心裡面，再加上每天讀神的話語，藉由禱告與神交流，接受神話語的光照，因此，我們不管遇到什麼事，神的話語就會好像活水，源源不斷地，這裡一句，那裡一句，在不同的時間環境，都有神的話語在心裡，在耳邊懷繞，神的話語帶領我們，成為我們隨時的幫助。

你要真正的自由嗎？來讀神的話語（聖經），天天吃靈糧，讓神的話語成為我們腳前的燈，路上的光。有光就能看得清楚，這樣就不會誤觸網羅，以致失去自由！



基督教信仰: 7 個高效能思維 (3)

• 短宣中心事工主任 楊林鳳儀傳道 •

「時間管理」是管理學的基本入門，我們花在這二十四小時的事情會直接影響日後的結果，這道理很顯淺，就如學生不用時間溫習，考試焉會有好成績。然而，我們一般人的迷思是在眾多「要做」(To-do list)的事情中，要應付全部事情必要花大量時間，甚至廢寢忘餐也不一定完成，於是會形成壓力。據美國心理學會發現，若有七成的人，他們有壓力的癥狀，包括身體或精神上。於是管理學家會將事情分為四等：重要且緊急、重要但不急、不重要但緊急或不重要不緊急，這樣我們就能定下緩急先後次序，並曉得將工作分類，決定由自己或下放給其他人處理。

Stephen Covey 更進一步地將時間管理與自身的角色身分聯結，希望人在時間上更充分地考慮及平衡。在訂定時間表前，會先列出自己的身份角色，例如：我是短宣同工、負責關心14間老人院、我是某人的太太、某人的女兒、是某家庭的成員、某教會的會友、某社團的團友、是學生…等等，於是再按每個身份在時間表上預留時間，讓每個角色都會平衡發展，並且劃出一些時間做一些令自己可充電得力的事，例如運動、閱讀。在香港時，我曾用這方法教同工時間管理，在未學習之前，他記下兩周的所有活動安排。當我們仔細分析時，赫然發現，他的時間表除了交通膳食、上班和每周一個半小時的崇拜外，其餘時間全都是放在太太和女兒身上。他終於明白父母為何埋怨他不理他們、與團友、同事關係疏離、因缺乏運動而身體孱弱、生活枯燥的原因，於是他明白要預先規劃生活時間表，在各個角色中取平衡，並要加插運動、娛樂等元素去豐富心靈。

Stephen Covey 「要事第一」的時間管理方法，使人在各方面都得到平衡，是一種優質的方法，而聖經為我們提供管理時間的因由及運用時間的原則，教導我們明白甚麼是真正的要事，是以天上的事為念：

(1) 要知道我們在地上是客旅寄居的，生命是短暫有限，不能自控的。當我們有了這種「人生是有限」的認知時，就會改變生活態度。就如很多患

了絕症的病人，當醫生告訴他們還剩多少日子時，他們會更珍惜、更小心去過每一日，不會虛耗時光，也不會執著在一些雞毛蒜皮的小事上。

(2) 在《詩篇》90：12摩西向神祈禱「求你指教我們怎樣數算自己的日子，好叫我們得著智慧的心。」，上帝是按我們每日如何運用時間去作數算，而非以年為單位，神留意我們每日的二十四小時，有沒有好好地運用？是否與祂國度有關？是否真的活出基督的樣式？

(3) 將來我們每一個都要在神審判台前交賬，在《哥林多前書》3：10-15「我照神所給我的恩，好像一個聰明的工頭，立好了根基，有別人在上面建造；只是各人要謹慎怎樣在上面建造。因為那已經立好的根基就是耶穌基督，此外沒有人能立別的根基。若有人用金、銀、寶石、草木、禾稈在這根基上建造，各人的工程必然顯露，因為那日子要將他表明出來，有火發現；這火要試驗各人的工程怎樣。人在那根基上所建造的工程若存得住，他就要得賞賜。人的工程若被燒了，他就要受虧損，自己卻要得救；雖然得救，乃像從火裡經過的一樣。」因此，我們要檢視自己所建立的一切能否經得起神的試驗？

(4) 數算日子亦意味著對即將來臨的事件有所期待，我們可從聖經得知以色列人會數算逾越節至五旬節之間的五十天。逾越節是主的重大節期，五旬節前的五十天也是對下一個重大節期充滿期待的日子。我們在地上數算日子的心態，亦需帶有期待耶穌再來的盼望，於是每天都是積極、充滿著意義和雀躍。

(5) 「數算」有另一個意思，在聖經其他地方會翻譯為「安排」，意思就是要為自己的人生做規劃，我們不應該任由生命一天天流逝，我們在可預知的範圍內，要有一些規劃。而在規劃中，我們要清楚知道人生的目標、如何達致、接受失誤與學會修正，繼續向前。

(6) 當然最重要的是每一日都與主同行，求神給我們智慧如何去運用每一日，活出聖潔、愛心、公義、和平的生命，願我們每日所作的是與永恆國度有份。



聖經人物誌 保羅篇 (10)

• 余玉書 •

提摩太是一位由保羅帶領歸主的人，後來就成為保羅的同伴及得力助手。他的名字TIMOTHY的意思就是一個尊敬神的人，其母是一個信主的猶太婦人，其父則為希利尼人。

提摩太後書一章7節：「因為神賜給我們，不是膽怯的心，乃是剛強、仁愛、謹守的心。」保羅後來重用這位膽怯而馴服的年輕人治理以弗所的教會，並且直接給他寫了兩封教牧書信，以幫助他達成任務。

保羅知道提摩太是個性畏怯的人，雖然沒人知道為什麼，也許由於他家庭背景複雜，令他在處理事工方面缺乏決斷力，也許提摩太當時年紀太輕以致缺乏自信心。可是保羅卻從來沒有責備過提摩太的怯懦，反而常常鼓勵他：第一要善用神賜給自己的恩賜；第二要挺身而出做其他信徒的榜樣；第三要盡一切能力完成神所交付自己的使命；第四不要因自己的軟弱而意志消沉，要盡力發掘屬靈的恩賜。

當保羅第二次佈道旅行時，又一次來到路司得，同行的提摩太已經長大成人了，變成了保羅的助手兼同工。根據《提摩太前書》一章2節保羅所說「因信主作我真兒子的提摩太」，表明他對這位年輕人的信心十分肯定。就這方面而言，提摩太的外祖母羅以與母親友尼基在培育他的靈命方面是功不可沒的。正如保羅在《提摩太後書》一章5節中所說：「想到你心裏無偽之信，這信是先在妳外祖母羅以和妳母親友尼基心裏的，我深信也在妳心裏。」

綿羊、奶牛和豬

喻道故事

• 何文輝 •

「你們要慈悲，像你們的父慈悲一樣。」
(路加福音6：36)

在一個農場裡，圈養著一些綿羊、奶牛，還有豬。有一天，主人來到豬圈，捉住一頭又肥又壯的豬。這頭豬拚命地掙扎、尖叫，其它豬也嘶叫著亂成一團，主人和他的伙計費盡力氣，才把那頭豬帶走。

一切安靜之後，一隻綿羊對奶牛說：「我真不明白，豬豬為什麼要這樣對待主人，你不覺得他們太無理了嗎？我經常被主人帶走，從來不會大呼小叫。」

奶牛嘆息著說：「你若是豬，也會叫的。我經常見你被主人帶走，又帶回來；可是豬被帶走後，就再也不會回來了！」

綿羊不理解豬的痛苦，就認為豬不應該掙扎。很多時候，人也一樣，從自己的經驗體會出發，來論斷別人的行為。他們將自己的觀念和感覺加到別人身上，要求別人都像自己一樣，凡與自己不一樣的，就認為是不對的。

這真是很糟糕，不但武斷，而且毫無憐憫之心，充滿了自義。

我們的主卻不是這樣，祂自己毫無瑕疵，但是祂知道我們的本體，思念我們不過是塵土，所以祂有憐憫，有恩典，且有豐盛的慈愛。祂教導我們說：「你們要慈悲，像你們的父慈悲一樣。」

那一夜，生命歸何處？

• Wen Lian Chang •

親愛的，

「無知的人哪，今夜必要你的靈魂；你所預備的，要歸誰呢。」(路加福音十二：20)

「夜」是看不見的時候；平常的夜，人還可以點燈；但是有一個夜，人完全無知。這「夜」一定會來，任何人都擋不住。生命終結的夜，誰也不知道。但是，上帝知道。

祂提醒我們，要面對那一個生命終結之夜。生命歸於何處，比家業歸於何人更重要。那夜有的安慰，要比世界的財富更真實。上帝的永生，要比世界寶貝的累加更值得。那生命終結之夜，是主耶穌要我們面對的問題。

住在總裁之屋者的夜，與躺在馬路流浪者的夜，可能一樣。前者若在永恆之夜裡流浪，後者若回到天父永不日落的家，就很不同。

那一夜，財物歸誰不重要，生命歸誰才重要。



乘著聖靈的風

· 何彤 ·

乘著聖靈的風
揚帆起航
乘著聖靈的風
乘風破浪

乘著聖靈的風
飛到地極
乘著聖靈的風
展翅翱翔

乘著聖靈的風
將福音傳遍
乘著聖靈的風
完成大使命

主，你是
聖父，聖子，聖靈
主，你是
道路，真理，生命

主啊，求聖靈引導我
主啊，求聖靈光照我
主啊，求聖靈不要遠離我
主啊，求聖靈來摸著我

乘著聖靈的風
飛到未得之地
乘著聖靈的風
得著未得之民

乘著聖靈的風
自由運行
乘著聖靈的風
進入天堂



福音藥房

Novo Pharmacy

45-64 Bell Blvd., Bayside, N.Y. 11361
Tel: (718)225-1923 Tel: (718)225-1987
Fax: (718)225-1903
novopharmacy@yahoo.com

- ◆ 接受多種醫療保險
- ◆ 給予沒保險者配藥優惠
- ◆ 協助申請免費肝藥
- ◆ 送貨服務
- ◆ 設有病人關懷輔導室
- ◆ 設有福音電影等候室

感謝神！福音藥房於2013年10月開幕至今，已成功地幫助低收入人仕，沒醫療保險者，和牧師/傳道人在配處方藥物上節省金錢。請繼續代禱與支持！

「福音藥房」的成立乃是我們一班藥劑師回應職場宣教的行動。我們一心為主奉獻自己的專業技能、時間及金錢，並以聖經標準來經營藥房。藉此把我們熟識的職場變成基督徒宣教基地，傳揚主愛。「福音藥房」以擴展神國度為目標，全部利潤將奉獻作福音事工之用。

營業時間
星期一至五：9~7
星期六：9~3
星期日：休息
精通國、粵、英語



林慧娟

Wai-Kuen Josephine Lam, M.D.
Board Certified Internist

內科專科 醫學博士

主治：高血壓、糖尿病、高膽固醇、心臟病、氣喘、花粉過敏、頭暈、貧血、甲狀腺、皮膚病、肝病、腸胃病、腎臟疾病、尿道炎、關節炎、入學檢查、身體檢查

附設：心電圖、肺功能、驗血、尿、孕、肝炎針

接受：老人卡、藍十字、牛津（Oxford）、GHI、Aetna United Health Care Cigna HIP Horizon及各種保險

電話：(718) 888-9202（精通國、粵、英語）

地址：136-30 Maple Ave., Suite 2L, Flushing, NY 11355（金山停車場對面）

門診時間：星期一（9:00am~5:30pm）；星期二（9:00am~4:00pm）
星期三、五（9:00am~5:00pm）；星期六（9:00am~3:00pm）
（星期四、日休診）

美國紐約州立大學醫學院畢業
紐約皇后區醫院主治醫師

恩典

基督教輔導中心

GRACE CHRISTIAN COUNSELING CORP

提供： 婚前輔導
婚姻/家庭講座
個人/婚姻/家庭輔導

Director：
鍾國樑 Rick Chung

電話：301-661-1008 電郵：rick4graceccc@gmail.com
郵寄地址：P.O.BOX 10563, Silver Spring, MD 20914

自2001年，紐約短宣中心發行《真理報美東版》，旨在提供一份合適傳福音的報刊予基督徒作傳福音之用。直至現在，《真理報美東版》踏入第15個年頭，現每月發行一萬五千份，分別寄到美國東西岸以及世界各地，包括中國、香港、台灣、東南亞、巴西，遠至挪威等。我們盼望在「堅定傳揚福音」的宗旨，能引入更豐富的福音內容，使更多人每月閱讀這份「特大號福音單張」。

《真理報》極需要您們的參與及支持！

作為一份福音報紙，最重要是有傳遞的人。短宣中心鼓勵信徒每月送報給特定的福音對象，並為他們禱告。亦鼓勵華人教會或商戶（特別在外州）成為《真理報》分發點，讓更多人聽聞福音。

每月《真理報美東版》的印刷與郵費開支約為四千元（全年約四萬八千），過往主要從短宣中心的常費奉獻中支持。為了讓文字事工更全面的發展推廣，短宣鼓勵基督徒以不同形式：參與成為派報義工；基督徒商戶以刊登廣告支持出版；以金錢奉獻支持文字事工的發展。

誠意邀請您參與紐宣的文字福音事工！



請支持真理報



真理報（美東版）

決志信耶穌的禱告

你若願意信耶穌與上帝和好，你可以誠心向上帝禱告說：

慈愛的上帝、創造宇宙萬物的真神，你為要拯救世人，親自降世為人、就是主耶穌基督，為世人的罪被釘死在十字架上，第三天從死裡復活，勝過罪惡與死亡。現在我誠心認罪悔改，認耶穌基督為主，求主耶穌赦免我一切的罪過，賜我永生成為上帝的兒女。求主耶穌進入我心中，帶領我的一生，並賜福給我和我一家。

奉主耶穌基督的名祈禱，阿們。

回應表、請✓

- ☐ 我已跟著上述禱告接受耶穌基督為我的救主
- ☐ 我更想認識主耶穌基督，請給我有關資料（免費的）
- ☐ 歡迎與我聯絡



姓名：_____
聯絡電話：_____
電郵：_____
地址：_____



《聖經》真理的重尋（56）

• 廖燦民牧師 •



主需要人（馬太福音第九章）

主耶穌醫好癱子（1-8節，可2:1-12，路5:17-26），是先赦罪後治病。而在祂的門徒中有稅吏，祂也與罪人一起吃飯，正告訴我們：(1)要接納別人不能接納的人。(2)正直的義人並非「自以為義」的人，乃是肯悔改的人（可2:17）。在這裡主又用了兩個新舊難合的比喻（14-17節），說出一個事實：新的宗教體系與舊的宗教體系不能混在一起，作主的門徒，不可像法利賽人般死守律法，倒要用喜樂和積極的態度生活。從（35-38節）可見到：主耶穌是報好消息的人，是教師也是醫生，祂為世人的痛苦憂愁、饑餓、孤單而動了憐憫的心，也給我們一個挑戰：「當『求』莊稼的主」，打發我們收祂的莊稼，你是否主所需要的人？

十二使徒（馬太福音第十章）

主耶穌設立十二使徒：(1)是祂選擇了他們：「叫祂的門徒來，就從他們中間挑選十二個人」（路6:13）。(2)祂呼召了他們，他們都有被呼召的經歷。(3)祂差遣他們：「祂就設立十二個人」（可3:14），「設立」（poiein）是用作「委任職位」的專用字。(4)他們原是主的門徒，門徒意即學習者，是樂意向主學習的人。(5)他們被稱為十二使徒（The Twelve），馬太用過六次，馬可十次，路加十次，是使者、大使之意。(6)他們要常與主同在、傳福音、行神蹟。(7)他們關心上帝的事，並不是關心物質的東西（9，10節），但工人應當得著他的生活所需。最後，上帝的僕人，要順服且有智慧（16節），要完全倚靠父神（17-20節）。

嚴重的罪（馬太福音第十一章）

今日經文第3節施洗約翰打發門徒問主耶穌的原因有三：(1)他在獄中受盡折磨，心靈軟弱。(2)他想知道這位耶穌是否就是人們等候的那一位彌賽亞。(3)何以當時主耶穌尚不施審判？當我們軟弱之時，要緊記主耶穌是大能的主（4，5節）。另一方面，主耶穌責備哥拉汛、伯賽大，說他們比所多瑪、蛾摩拉，甚至推羅、西頓（參賽23；耶25:22，47:4；結26:3-7，28:12-22）的罪行更嚴重，乃因為這些加利利城的人：(1)親自看見和聽見主耶穌的言行，卻仍不走正路。(2)他們不去關心，且忽略主耶穌的存在。(3)他們沒有悔改和接受救恩的行動。我們要知道：我們若不聽主的話、忽略主耶穌的存在、沒有悔改和接受救恩的行動，我們也正在罪中。

褻瀆聖靈（馬太福音第十二章）

由於猶太人死守安息日不可做事（利23:3）的舊約律法，卻忘記安息日的真正意義，所以產生1至14節兩件事。主耶穌的教導是：(1)門徒所作的有例可援（3節，撒下21:1-6）。(2)「安息日是為人設立的，人不是為安息日設立的」（可2:27）。(3)祂是安息日的主，祂有權使用安息日（8節）。(4)根據12節，救命比安息日的規條更重要，我們要活用

上帝的律法，守律法而違背上帝的屬性（愛）是錯誤的。而22至45節的一段，若參閱可3:20-30，就知道由於主太投入自己的工作，以致忘記吃飯。文士卻趁機胡言亂語，主耶穌說：「凡褻瀆聖靈的，卻永不得赦免」（29節），因為他們想譏謗主並否定了聖靈使人悔改重生的能力。

主的比喻（馬太福音第十三章）

本章記載了七個比喻。對信徒而言，主的比喻有四大目的：(1)要勉勵我們行道（to do），例如好撒瑪利亞人（路10:25-37）。(2)要幫助我們思想（to think），例如兩個欠債的人（路7:41-43）。(3)要激發我們作決定（to decide），例如兩等根基（太7:24-27）。(4)要啟發真理（to reveal），例如撒種的比喻（本章1-9）。另一方面，主耶穌是拿撒勒人，祂返回本鄉看看和趁機會傳福音是很自然的事，但卻被鄉人厭棄（54-58節，可6:1-6），這已是第二次（第一次記載在路4:16-30）。是的，每當我們恭聽上帝的話時，必須帶著受教的耳朵和受教的心，因為一切根據《聖經》的教導，都是聖靈藉講員的口說的。

生命的糧（馬太福音第十四章）

施洗約翰終於轟轟烈烈地殉道了，但主耶穌的言行卻使希律安提帕惶恐不安（1-12節），他很想見耶穌（想殺害祂，在路13:31，32耶穌稱祂為「狐狸」，就

証明了這點），主耶穌卻避開了他（13節），因為祂上十字架的時候未到，當時候到時，祂正是在希律安提帕面前受審。而四卷福音書都記載的「五餅二魚」神蹟，讓我們看見主對腓力信心的試驗、一個無名孩童的奉獻、主祝福後使微小的奉獻發出極大的果效，使多人得飽足（約6:1-14）。這個神蹟最終目的，主耶穌其後說明了：「不要為那必壞的食物勞力，要為那存到永生的食物勞力」（約6:27），「我就是生命的糧，到我這裡來的，必定不餓，信我的，永遠不渴」（約6:35）。

渴慕真理（馬太福音第十五章；馬可福音第七章至第八章5節）

一群法利賽人和文士從耶路撒冷到低加波利見耶穌，控告祂的門徒犯了「古人的遺傳」（口傳的律法）：「不可用俗手吃飯」（可7:1-5）。主耶穌却提醒他們內心的敬虔比外表的敬虔有效，上帝的誠命比人的傳統重要。而在迦南婦人的女兒得醫治的神蹟中，主耶穌要考驗她的信心、謙卑和忍耐（太15:21-28）。馬可更詳細記述了主在加利利海旁用唾沫醫治一個耳聾舌結的人的神蹟（可7:31-37），以致眾人不但希奇，並且說：「祂所作的事都好」（37節），並且將榮耀歸給上帝（太15:31）。另一方面我們要留意：「在七個餅幾條小魚」的神蹟中，聽道的群眾已經餓了三天，他們這種渴慕真理的心志和態度，是值得今日的信徒學習的。

背十字架（馬太福音第十六章；馬可福音第八章11至38節）

無論信仰立場、組織、政策都完全不同的法利賽人和撒都該人竟聯手要除滅耶穌，故此主耶穌提醒門徒要防備他們的教訓（太16:12）。當主耶穌與門徒正要進入境內有一座希律王腓力（太14:3）為該撒神所建立的白色大理石大廟的該撒利亞腓立比（「該撒利亞」即「該撒之鎮」，「腓立比」即「屬於腓立」）之時，祂要先讓他們真正認識祂是誰，又藉此機會第一次向門徒透露自己要走上十字架之路，這正是祂到世上來的目的。同樣地主告訴我們（24-26節）：一個信徒怎可能將金錢、時間、心志獻給主，卻留住自己的生命，這是不可能的，我們唯一可以獻給主的禮物是自己的整個生命，盡心盡意盡性盡力愛我們的主。



• 吳陸雅潔 •

言行一致

現代科技發達，資訊可以在很短的時間內便傳遍世界各地，因此我們亦可以利用資訊科技向多人表達我們的意見。不少基督徒都會透過互聯網分享見證或者發起神學討論，有不少見證讓人看見神偉大的愛和無盡的恩典！透過神學討論亦能幫助信徒在信仰上有更深的認識和反省。

可是當讀到某些信徒的見證分享，我卻感到痛心。從他們的文字上，我看見一幅美麗的圖畫：一個人經歷了神大大的恩惠，向神表達感謝的心，如果單看文字，可能會被他們感動到。可是我認識這些信徒，我知道他們的為人，知道他們怎樣待人處事，我不但不會被他們的見證感動，我還會覺得很無奈。因為他們的生命並沒有被神改變，他們仍然是以自我為中心，他們的心並沒有與神的心連結起來。他們的見證或者能感動不認識他們的人，可是卻不能打動他們身邊的人！

這給我很大的反省和提醒：信徒要言行一致才能真正見證神，要用生命的改變建立弟兄姊妹，帶領人認識神。「我為主被囚的勸你們：既然蒙召，行事為人就當與蒙召的恩相稱。」（弗4:1）

感謝神，因祂有說不盡的恩典！（哥林多後書9章15節）唯願一切的榮耀頌讚歸於祂！

恩典華人宣道會

Grace Chinese Alliance Church
of C&MA

5623 7th Ave. Brooklyn,
NY 11220

歡迎參加主日崇拜：

※ 粵語早堂：上午九時正

※ 英語堂：上午十時半

※ 粵/國午堂：上午十一時
五十五分

周子良 牧師

另有中英各級團契

請電話查詢(718) 439-1318

恩典華人宣道會

Grace Chinese Alliance Church
of C&MA

5623 7th Ave. Brooklyn,
NY 11220

www.gcacnyc.org

誠聘主任牧師

- ◆ 擁有神學院碩士學位
- ◆ 有二年以上北美牧會經驗
- ◆ 能夠用粵語講道，英文溝通

有意者請電郵至

GCAC.PST@GMAIL.COM

康州哈城華人浸信會

www.cbcgh.org

誠聘 粵語牧師

有牧養，領導教會及教導的恩賜

已婚，粵語講道

英語及國語溝通

有神學學位及北美牧會經驗者更佳

Pastoral Search Committee

Ting Liu

(860) 709-3428

TingLiuMail@gmail.com

美東版
真理報

歡迎惠登廣告
支持出版費用

718-460-9308

truthmonthly@nystm.org

因祂有說不盡的恩典！

• 龔明鵬牧師 •

編者按：作者龔明鵬牧師是這屆“溫哥華華人佈道聯會”佈道大會的特邀講員，佈道大會即將於9月7至9日在列治文伯大尼浸信會舉行，請各位讀者互相轉告，廣邀親友參加。

作者與家人

從1996年重生得救到如今，21年過去了。回顧這些年所走過的路，最深的一個感受就是神對保羅說過的這一句話：“我的恩典夠你用的。因為我的能力，是在人的軟弱上顯得完全。”（歌林多後書12：9）

不幸的童年

我於六十年代中期出生在中國福建的農村，家裡曾發生過許多的悲劇：包括奶奶自己用繩子上吊而死，爸爸喝農藥自殺身亡。當時面對自己的家庭及周遭的環境，不斷在問的一個問題就是：“人活著為什麼這麼苦？”當時我不認識神，又相當地自義、自傲，以為人活著“不靠天、不靠地，就靠自己！”所以從小就拼命讀書，想借此來改變自己的命運。從初中開始，我喜歡上數學，為數學的美所吸引，從那時候開始就與數學結下不解之緣，直到我信耶穌以後。

我於1983年考入廈門大學數學系，在那裡讀了四年本科，後來又到北京師範大學數學系讀了三年的研究生，畢業後在當時的中國科學院計算中心工作。從外表上看，“人往高處爬”，似乎正爬得很起勁，但內心深處，依然不停地在問：“人活著為什麼這麼苦？”

那一段時間，花了許多的功夫在中國傳統文化中去找尋人生的出路，包括佛教、道教、氣功、太極，一一地去嘗試，多半的工資都用在這些事情上面了，但一直還是找不著人生的出路。

留學加拿大

我於1994年到加拿大的滑鐵盧大學純粹數學系攻讀博士學位。剛出國時，英文口語不好，所以開始參加一個英文的學習班。有一位加拿大人 Nuke Shim 開放自己的家庭，接待中國學生，並且一對一地教我們英文對話。每次開車來回接送我們到他的家裡，花時間教我們說英文，而且還為我們預備各樣好吃的西點。這一切常常引我發問：“難道世界上真有無緣無故的愛？”剛開始時，我甚至還懷疑他們的動機，以為是什麼“糖衣炮彈”，害怕他們是特務組織，對我有所圖謀。後來才知道他們是基督徒，樂於助人，也盼望人能信耶穌，才漸漸放心了。

由於在國內受教育多年，唯物主義的想法深根蒂固，內心裡鄙視一切的宗教信仰，在對宗教沒有任何深入了解之前，就已先把宗教信仰扣上一頂帽子，“唯心、迷信”。剛開始對基督教也是如此。但後來與這些真心愛主的基督徒接觸時間久了，我清楚地知道他們的生活方式比我的好。當時我問自己一個問題：為什麼我這個號稱信真理，而且又以捍衛真理為己任的人，我的生活方式比不上這些“信迷信”的人？究竟是誰對誰錯？面對他們所見證的真實愛心、平安和喜樂，我不得不撫心自問：“難道錯的會是我嗎？”

研讀聖經

從那時開始，我認真地研讀聖經，同時也讀很多贊成和反對基督教的書籍，特別是關於信仰和科學方面的內容。當我明白基督教雖然與偽科學（比如說是猿猴變得）有矛盾，但與真正的科學並沒有矛盾，便漸漸地從理智上接納了基督教的信仰。我也藉著禱告，在實踐中去認識真神。當時我最常作的一個禱告就是：“神啊，很多人說你的確存在，很多人說你并不存在。我不知道你是不是真的存在。如果你的確存在，我也想認識你，求你救救我！”

有豐盛恩典、無限憐憫的神，垂聽了我的禱告，終於在1996年8月底，神藉著我所參加的基督徒退修會將祂的救恩賜給我這個罪人。當時是 Nuke 弟兄帶著我們到美國參加 China Outreach Ministries 為中國學生學者主辦的退修會。我和我的妻子王天梅都去了，當天我們一行七人坐著 Nuke 開的 Van 從加拿大出發。出發不久，

便看見在我們左前方的天空上挂著一個由兩條直直的、有頭有尾的雲彩拼成的十字架，車上的人都看見了。當時我還沒有信主，只是覺得有點稀奇，而且隨口還作了個評論：“自然界真是無奇不有，連十字架也會挂在天上。”

我們於當晚九點左右到達目的地，第二天清晨一大早我便起床了。那時霧很大，只能看見四五米之外那麼遠。我走出木屋子時，第一眼所看見的，就是一個插在屋子門口左邊地上的木頭十字架。這是一個基督教的營地，有人用兩根小木片綁在一起，做成一個十字架插在那裡。當時在我眼前出現了一幅畫面，像看電影一樣：地上木頭十字架飛了起來，同時前一天所看見的雲彩十字架也同時出現在天上，而且這兩個十字架合在一起變成一個，像閃電一樣發出極大的亮光來。當時心裡有股說不出來的感覺，也不知道自己看見的是什麼。

認罪歸主

就在那天上午，神藉著蘇文峰牧師的証道，聖靈在我心裡做了非常奇妙的工作。蘇牧師講到人的罪時，我所犯的從小到大的罪，包括內心深處的一切憤恨、苦毒，所有見不得人的心思意念，像放電影一樣擺在我眼前。我深深知道，若耶穌的血不洗淨我的罪，我是一個活該下地獄的人。若是地獄真有十八層的話，我一定在最底層！當時蘇牧師所說的每一句話，都像重錘，敲在我的心上，讓我心疼。不知不覺中，我開始哭了，眼淚鼻涕一把一把的，妻子掏出隨身攜帶的紙巾，全部用完，中間她跑到廁所去又拿了許多紙巾回來，我也全都用盡了。

接下來我敞開我的心，在神面前認罪悔改，接受耶穌基督作我生命的救主。同時也得到了我一直在尋求的答案，人活著之所以苦，是因為不認識主。當時我也把自己全然交託給神，對主說：“主啊，如果讓我生病能榮耀你的話，你就讓我病吧；如果叫我死能榮耀你的話，你就叫我死吧。無論是生是死，總叫我能為你活。”當天我也奉獻自己，對主說，“主啊，在我這輩子餘下的年日裡，我想作一名傳道人了。因為前面有路了一你就是道路、真理、生命！”

生命改變

從信主的那一天開始，神徹底改變了我的生命。原本我是一個脾氣暴躁的人，雖然在別人面前是個好人，但在家裡卻是一個動不動就發脾氣的人。



因著信主，透過神話語的大能，原本我被脾氣控制，現在我竟然可以控制自己的脾氣了！中國有句俗話說，“江山易改，本性難移”，感謝主，靠著祂說不盡的恩賜，現在我的本性已經大大地改變了！聖經說，“你們必曉得真理，真理必叫你們得以自由。”（約翰福音8：32）我真自由了！

因著信主，也拯救了我們正走向破裂的夫妻關係，當時我們的婚姻正處於離婚的邊緣。我和妻子是94年出國前在北京結婚的，出國後因著生活背景和原生家庭的差異，加上我脾氣急，幾乎所有的事情都要吵架。我也通知了雙方的父母，兩個人不準備一同過了，甚至連離婚的日子都選好了。

感謝主，因祂有說不盡的恩賜！我們夫妻兩人同一天決志信主、同一天受浸歸入主耶穌的名下！這使得我們的婚姻站在一個新的起點上，也更讓我清楚看見自己是怎樣的一個罪人，是如何得罪神、得罪妻子。家也成了造就我屬靈生命的最佳場所，使我有機會在家中摸爬滾打，讓神的話一句句落實在生活中。

神也憐憫我，呼召我去傳道。先是回到國內農村傳福音，參與老家一帶教會的建造。又於2001年開始在多倫多的華夏聖經教會做全時間的傳道人，一路服侍直到如今。透過這些服侍，神也使我在主裡不斷地成長！我只能說，神的能力在軟弱的人身上顯得完全。

感謝神，因祂有說不盡的恩賜！（歌林多後書9：15）惟願一切的榮耀頌讚歸於祂！



龔明鵬牧師與家人